



ANTOLOGÍA DE TEXTOS TEATRALES DE HUMOR PARA EL AULA DE ELE



ANTOLOGÍA DE TEXTOS TEATRALES DE HUMOR PARA EL AULA DE ELE

Coordinación de la publicación:

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin

Selección de textos y elaboración de las propuestas didácticas:

Carlos José Barbáchano Gracia:

Nuestra Natacha, Asamblea General y La consulta.

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin:

La señorita de Trevélez, Tres sombreros de copa y Azul y rojo.

María Pérez Sedeño:

Los títeres de cachiporra, Usted tiene ojos de mujer fatal y El triciclo.

Ángel Sánchez Máiquez:

Tánger.

Consejero de Educación en Marruecos:

Antonio Feliz Cotado.

Edita:

Ministerio de Educación

© Secretaría General Técnica

Subdirección General de Información y Publicaciones

Consejería de Educación

Embajada de España en Marruecos

9, Av. Marrakech

10.010 Rabat (Marruecos)

Tel.: +212 (0) 37767558 / 59 - Fax: +212 (0) 37767557

<http://www.educacion.es/exterior/ma/es>

e-mail: consejeria.ma@educacion.es

Imágenes :

Ministerio de Educación, Wikimedia Commons y Flickr

NIPO: 820-10-548-0

Depósito Legal: 2989 / 2010

ISBN: 9954-39-019-1

ANTOLOGÍA DE TEXTOS TEATRALES DE HUMOR PARA EL AULA DE ELE



Í N D I C E

Presentación

1

La señorita de Trevélez, de Carlos Arniches.
Consuelo Jiménez de Cisneros Baudín

2

Los títeres de cachiporra, de Federico García Lorca.
María Pérez Sedeño

3

Nuestra Natacha, de Alejandro Casona.
Carlos José Barbáchano Gracia

4

Usted tiene ojos de mujer fatal, de Enrique Jardiel Poncela.
María Pérez Sedeño

5

Tánger, de Joaquín Calvo Sotelo.
Ángel Sánchez Máiquez

6

Tres sombreros de copa, de Miguel Mihura.
Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudín

7

Asamblea General, de Lauro Olmo.
Carlos José Barbáchano Gracia

8

El triciclo, de Fernando Arrabal.
María Pérez Sedeño

9

Azul y rojo, de José Luis Alonso de Santos.
Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudín

10

La consulta, de Ángel Camacho.
Carlos José Barbáchano Gracia

PRESENTACIÓN

Este libro pretende facilitar a los profesores de español un conjunto de textos dramáticos que puedan usarse como material didáctico en la clase de ELE.

Para la selección de los textos se ha tenido en cuenta el criterio de que pertenecieran a obras dramáticas del siglo XX consideradas de humor en el más amplio sentido del término: comedias de variados temas, subgéneros, tonos y estilos, desde las vanguardistas a las de teatro del absurdo, desde las de comicidad clásica a las más novedosas. La ironía, el juego de palabras, lo burlesco y lo anti-conventional sirven para provocar la risa, o al menos la sonrisa, la sorpresa risueña o la extrañeza cómplice en el lector y espectador.

No están representados algunos dramaturgos cómicos españoles de primera fila del siglo XX. Estas ausencias se justifican por razones didácticas: la elección de textos apropiados obligaba a desechar aquellos cuya comicidad se basara en dialectalismos o en arcaísmos que pudieran interferir en el aprendizaje de los alumnos.

Se ha procurado que las actividades estén en consonancia con los programas de español lengua extranjera de los cursos 1º y 2º del bachillerato marroquí. Vaya por delante que dichas actividades, que aparecen ocupando mayor espacio que los textos, solo son sugerencias que no pretenden abrumar al profesor, sino facilitar su compleja tarea ofreciéndole materiales didácticos diversos que podrá utilizar a su conveniencia.

Con ellas intentamos alcanzar a un tiempo, y de manera lúdica cuando es posible, varios objetivos: practicar la lengua española mediante textos literarios de lectura agradable, con la posibilidad de su dramatización en clase, así como ampliar y afianzar los conocimientos de español de los alumnos con diversos ejercicios comunicativos y gramaticales, subordinando siempre la gramática al uso práctico de la lengua y reforzando contenidos que se estudian en los programas de bachillerato.

Por otra parte, el alumno podrá familiarizarse con figuras reconocidas del teatro español del siglo XX. Nuestra selección presenta a autores de la talla de Carlos Arniches, Alejandro Casona, Federico García Lorca, Miguel Mihura, Fernando Arrabal, Enrique Jardiel Poncela..., todos ellos maestros del humor a los que siempre resulta estimulante releer en las aulas. Se trata de conseguir una aproximación, no solo a la lengua, sino también a la literatura y a la cultura española plasmada en esos textos. Y se trata, como en toda antología que se precie, de que sus usuarios queden con ganas de acceder a los textos completos.

Confiamos en que nuestra propuesta resulte útil a los profesores y estudiantes marroquíes a quienes va destinada, logrando hacer más atractiva la clase de español y estimulando el interés por nuestra lengua y cultura.

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin



LA SEÑORITA DE TREVÉLEZ

Carlos Arniches

Carlos Arniches es el creador de un género cómico dramático: la tragedia grotesca, con el que triunfará en España y en Hispanoamérica, adonde se exilió con motivo de la guerra civil española.

Las notas dominantes del teatro arnichesco son dos: la primera, la gracia verbal con la que “inventa” un dialecto madrileño castizo que luego será empleado por los espectadores (ejemplo de cómo “la realidad -a veces- imita al arte”); la segunda, el contenido profundo, crítico y en ocasiones melancólico que se esconde bajo ese lenguaje humorístico, mediante el cual busca tanto la sonrisa como la reflexión del espectador.

En *La señorita de Trevélez*, su obra más famosa, critica la hipocresía de una sociedad provinciana poniendo de relieve la ignorancia y las bromas de mal gusto de un grupo de jóvenes ociosos¹.

1. Ociosos: que ni estudian ni trabajan.

TEXTO

(En la biblioteca del casino de Villanea, pequeña ciudad de provincias, el catedrático don Marcelino hojea la prensa.)

(Don Marcelino. Luego Picavea por la puerta derecha.)

DON MARCELINO.- Bueno, y cualquiera que me vea a mí con este periódico en la mano cree que yo sé alemán; pues no, señor. Es que me entretengo en contar las pes, las *cus* y las *kas* que hay en cada columna. ¡Un diluvio! ¡Qué ganas de complicar! ¡Para qué tanta consonante, señor! Es como añadirle espinas a un pescado.



(Entra Pablito Picavea, mozo vano y elegante, con una elegancia un poco provinciana. Entra anheloso, impaciente. Es sujeto rápido de expresión y de movimientos.)

PICAVEA.- Buenos días, don Marcelino. *(Deja el bastón y el sombrero, mira por el balcón de la izquierda, consulta su reloj, lo confronta con el del salón y empieza a revolver entre los periódicos.)*

DON MARCELINO.- Hola, Pablito. ¡Qué raro!... Tú por el gabinete de lectura.

PICAVEA.- Que no tengo más remedio.

DON MARCELINO.- Ya decía yo.

PICAVEA.- *(Rebuscando entre los periódicos.)* ¿Está *El Baluarte*?

DON MARCELINO.- Sí, aquí lo tienes. *(Se lo da, cada vez más asombrado.)* ¡Pero, tú leyendo un periódico! ¡No salgo de mi asombro!

PICAVEA.- Que no tengo más remedio. Quiero enterarme de una cosa.

DON MARCELINO.- ¿Ciencias, política, literatura?

PICAVEA.- ¡Ca, hombre! Que quiero enterarme de una cosa que va a pasar en la casa de enfrente, y para ello cojo el periódico, ¿entiende usted?, le hago un agujero como la muestra (se lo hace) y por él, sentado estratégicamente, averiguo cómo se asoma Solita, la doncella de los Trevélez. *(Hace cuanto dice, colocándose frente a la ventana de la derecha y mirando a ella por el roto del periódico.)*

DON MARCELINO.- ¡Ah, granuja! ¡Conque Solita! ¡Buen bocadito!

PICAVEA.- Eso no es un bocadito, don Marcelino; eso es un banquete de cincuenta cubiertos.

DON MARCELINO.- Con brindis y todo... Pero lo que no me explico es lo del agujero que haces en el diario.

PICAVEA.- Muy sencillo. Como Solita tiene relaciones con el criado de la casa, que es un animal, con un carácter que se pega con su sombra, yo vengo, agujereo la sección de espectáculos y a la par que atisbo², evito el peligro de una sorpresa y la posibilidad de un puñetazo, ¿usted me comprende?

2. Atisbar: mirar, observar con cuidado.

DON MARCELINO.- ¡Ah, libertino!

PICAVEA.- ¡Si viera usted los *baluartes* que llevo agujereados!

DON MARCELINO.- Eres un mortero del cuarenta y dos³.

PICAVEA.- Calle usted... ¡Ella! La absorbo como una vorágine⁴, don Marcelino. ¡Verá usted qué demencia⁵!

DON MARCELINO.- Yo os observaré desde aquí. (Coge un periódico.) Me conformaré con *El Eco*.

PICAVEA.- No, que es muy pequeño. Coja usted *La Voz*.

DON MARCELINO.- Cogeré *La Voz*. (Coge el periódico *La Voz*. Mete los dedos, arranca un trozo de papel, hace un agujero y mira.)

La señorita de Trevélez. Acto I. Escena III

3. El mortero es una máquina de guerra que agujerea "baluartes" (murallas).

4. Picavea quiere expresar la pasión con que la mira.

5. Demencia: locura.



ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

- Don Marcelino hojea un periódico alemán:
 - Para que crean que sabe alemán.
 - Para divertirse contando letras.
 - Porque le entretiene contar las columnas.
 - Porque cree que sabe alemán.
- Picavea va al gabinete de lectura:
 - Porque le gusta revolver los periódicos.
 - Porque está buscando una noticia que le interesa.
 - Para poder ver lo que pasa en la casa de enfrente.
 - Para hacerle un agujero al periódico.
- ¿Cómo es el criado de la casa de Solita?
 - Es una bestia.
 - Tiene una sombra pegada.
 - Tiene carácter.
 - Es celoso.
- ¿Por qué Picavea mira a través del periódico?
 - Porque tiene miedo del criado.
 - Porque le gusta Solita.
 - Porque le gusta agujerear periódicos.
 - Porque es un granuja.

5. Don Marcelino coge *La Voz*:
- Porque no se conforma con *El Eco*.
 - Para hacer un agujero.
 - Para enterarse de lo que pasa.
 - Para leer el periódico.

¿SABEMOS DECIRLO Y ESCRIBIRLO BIEN?

- Al principio de la escena, don Marcelino se burla de las consonantes del idioma alemán. ¿Cuáles son las consonantes del español más difíciles para ti? Repasa el alfabeto y localízalas.
- Busca en el texto las diferentes formas de escribir el sonido /k/ y el sonido /z/. Fíjate en la última intervención de Picavea.
- Subraya las letras que representan el sonido /b/ en estas frases:
“La absorbo como una vorágine, don Marcelino. ¡Verá usted qué demencia!”
Recuerda que, en español, el sonido /b/ se representa mediante la b y la v, que se pronuncian de la misma manera, sin hacer ninguna distinción.
- Hay una palabra -dicha por Picavea- que contiene las cinco vocales del español. ¿Dónde está? ¿Quién la ha encontrado primero?
- Subraya los verbos de esta frase:
“Cualquiera que me vea a mí con este periódico en la mano cree que yo sé alemán.”
¿En qué tiempo y modo están? ¿Sabes por qué?
- Rellena los huecos de la frase con otros verbos y sustantivos:
Cualquiera que me.....a mí con este/aen la mano cree que yo
- Escribe esta frase en negativo: “Él cree que yo sé alemán”.
Él no creealemán.
¿Qué cambio se ha producido?

2. NUESTRA ELECCIÓN

- ¿Qué personaje te resulta más simpático de los dos? ¿Por qué?
- Coloca estos adjetivos y expresiones debajo del personaje que corresponda.

JOVEN – VIEJO – CATEDRÁTICO – ENAMORADO – LLEVA GAFAS – LLEVA SOMBRERO Y BASTÓN – ES RÁPIDO – ES REPOSADO – AGUJEREA LA VOZ – AGUJEREA EL BALUARTE – VA MUCHO POR EL GABINETE DE LECTURA – NO SUELE LEER PERIÓDICOS.

DON MARCELINO	PICAVEA

3. En parejas: Lee el diálogo con tu compañero dos veces, cada vez haces un papel distinto. ¿Con cuál de los dos personajes te identificas más? ¿A cuál te gustaría representar en el teatro?



3. NUESTRO DIÁLOGO

Improvisa respuestas.

PICAVEA.- Buenos días, don Marcelino.

DON MARCELINO.-

PICAVEA.- Que no tengo más remedio.

DON MARCELINO.-

PICAVEA.- (Rebuscando entre los periódicos.) ¿Está *El Baluarte*?

DON MARCELINO.-

PICAVEA.- Que no tengo más remedio. Quiero enterarme de una cosa.

DON MARCELINO.-.....

PICAVEA.- ¡Ca, hombre! Que quiero enterarme de una cosa que va a pasar en la casa de enfrente, y para ello cojo el periódico, ¿entiende usted?, le hago un agujero como la muestra (se lo hace) y por él, sentado estratégicamente, averiguo cómo se asoma Solita, la doncella de los Trevélez. (Hace cuanto dice, colocándose frente a la ventana de la derecha y mirando a ella por el roto del periódico.)

DON MARCELINO.- ¡.....!

4. NOS SITUAMOS

1. Estos dos personajes utilizan la prensa, pero no para leerla. ¿Qué hacen con los periódicos cada uno de ellos?
2. Fíjate en los nombres de los periódicos: cópialos. Relaciona el significado del título con lo que puede ser el contenido de un periódico. ¿Qué tendencias ideológicas pueden tener con esos títulos?
3. Hoy en día, la prensa escrita coexiste con la prensa digital, en Internet. ¿Lees algún periódico o revista habitualmente? ¿En papel o en el ordenador?
4. La pregunta “¿Ciencias, política, literatura?” que le hace don Marcelino a Picavea refleja los contenidos de las diversas secciones de un periódico (reportajes, noticias, críticas de libros o de teatro...).

Relaciona los distintos géneros periodísticos con su contenido.

CRÓNICA	Relato de actualidad que tiene interés público.
EDITORIAL	Conversación con una persona de interés público.
ENTREVISTA	Artículo sobre un tema de interés general con fotografías.
REPORTAJE	Artículo de opinión de un comentarista o experto.
COLUMNA	Artículo de opinión del periódico, sin firma.
NOTICIA	Narración de unos sucesos siguiendo el orden temporal.

5. ¿Qué es lo que más te interesa cuando hojeas un periódico? Ordena las secciones según tu grado de interés.

Política nacional e internacional / Deporte / Espectáculos (cine, televisión...) / Pasatiempos (sudokus / crucigramas...) / Entrevistas / Crónica social (bodas, vidas de famosos...) / Sucesos (crímenes, accidentes...) / Noticias locales



5. EL AUTOR

Carlos Arniches Barrera nació en Alicante el 11 de octubre de 1866. Muy joven se fue con su familia a Barcelona, donde hizo sus estudios de bachillerato, y luego a Madrid, donde, tras un periodo de penalidades –llegó a dormir en la calle por falta de dinero– consiguió triunfar en el teatro. Su primer éxito fue una comedia escrita a medias con un paisano suyo, Gonzalo Cantó, titulada *Casa editorial*, en la que cuenta con humor sus dificultades de escritor pobre en Madrid.

Arniches también colaboró con el escritor Enrique García Álvarez, hasta que ciertas diferencias entre ellos los separaron definitivamente. Al emprender su carrera en solitario, Arniches encontró su propio estilo y creó un subgénero dramático que denominó “tragedia grotesca”, una historia con mezcla de drama y de farsa, que provoca alternativamente risa, compasión y buenos sentimientos. La “tragedia grotesca” tiene además un contenido de crítica social y un propósito moral, como vemos en *La señorita de Trevélez*, donde se denuncia la vida vacía de una ciudad de provincias en la que los jóvenes ricos no trabajan y se dedican a burlarse del prójimo.

En otros títulos critica diversos males de la vida española: el caciquismo (poder político corrupto de una persona) en *Los caciques*; la hipocresía moral en *El padre Pitillo*; el machismo en *El santo de la Isidra*; la chulería y la fanfarronería (presumir de ser valiente sin serlo) en *Es mi hombre*; y los defectos y virtudes de la vida popular madrileña en la colección de obras cortas titulada *Del Madrid castizo*.

Carlos Arniches muere en Madrid el 16 de abril de 1943, con fama de gran autor de comedias y de hombre modesto, afable y bondadoso.



LOS TÍTERES DE CACHIPORRA

Federico García Lorca

En 1922 escribe Federico García Lorca la *Tragicomedia de don Cristóbal y la señá Rosita*, conocida también como *Los Títeres de Cachiporra*. Rosita debe casarse por imposición de su padre con el viejo Cristóbal, hombre zafio y gordinflón. Así evitará la ruina en casa, aunque no el amor que levanta Rosita entre muchos jóvenes y en su antiguo novio, Cocoliche, del que sigue enamorada. Cuando Cristobita (Cristóbal) descubre lo que sucede, que Rosita le es infiel, el amor triunfa sobre la fuerza y el dinero.

García Lorca con *Los Títeres de cachiporra* rescata un clásico del teatro cuyas claves son el ritmo trepidante de sus muñecos y el efecto catártico de la cachiporra. Esto le permite al autor crear un modelo de teatro de acuerdo con otras iniciativas europeas modernas, y transgredir así el teatro "oficial". A través de los muñecos se proyecta el poder del deseo y de la imaginación.

TEXT O

COCOLICHE.- ¡Ábreme, que yo le mataré cuando venga!

ROSITA.- ¿Te abro? (*Va a abrirle.*) ¡No te abro! ¡Ay!

COCOLICHE.- Rosita, déjame que lo estrangule.

ROSITA.- ¿Te abro? (*Va a abrirle.*) ¡No te abro! Ahora viene, y nos matará.

COCOLICHE.- ¡Así moriremos juntos!

ROSITA.- ¿Te abro?... ¡Ay, sí!... ¡Te abro! (*Le abre.*) ¡Corazoncillo mío! ¡Arbolito de mi jardín!

COCOLICHE.- (*Abrazándola.*) ¡Clavel disciplinado! ¡Manojito de canela! (*Empieza un idilio⁶ estilo dúo de ópera.*)

ROSITA.- Vete a tu casa; ahora, yo moriré.

COCOLICHE.- Es imposible, Rosita entre las flores. En aquella estrella te haré un columpio y un balcón de plata. Desde allí veremos cómo tiembla el mundo vestido por la luna.

ROSITA.- (*Olvidándolo todo y en plena felicidad.*) ¡Qué romántico eres, primor mío! Creo que soy una flor, y me deshojo sobre tus manos.

COCOLICHE.- Cada día me vas pareciendo más rosada.

ROSITA.- (*Poniendo la cabecita sobre el pecho de su novio.*) En tu pecho han levantado el vuelo miles de pájaros; amor mío, cuando te miro me parece que estoy ante una fuentecilla.

(*Fuera se oye la voz de Cristobita, y Rosita sale de su éxtasis⁷.*) ¡Huye!

CRISTOBITA.- (*Aparece en la puerta y queda estupefacto.*) ¡Ahrrrrrrrr! ¡Tienes los amantes a pares! ¡Prepararse para el barranquillo!⁸ ¡Pin! ¡Pan! ¡Brrr! (*Cocoliche y Rosita se besan desesperadamente, delante de Cristóbal.*) ¡Imposible! ¡Yo, que he matado trescientos ingleses, trescientos constantinoplos! ¡Os acordaréis de mí! ¡Ay! ¡Ay! (*La porra se le cae de la mano, y se siente un gran estrépito⁹ de muelles.*) ¡Ay mi barriguita! ¡Ay mi barriguita! ¡Por vuestra culpa me he roto, me he muerto! ¡Ay, que me muerdo! ¡Ay, que llamen al curita¹⁰! ¡Ay!

ROSITA.- (*Chillando agudísimamente y corriendo por la escena, arrastrando su larga cola¹¹.*) ¡Papáaaaaa! ¡Papáaaaaa!

CRISTOBITA.- ¡Ahrrrrrrrr! Pum! ¡Me acabé! (*Queda panza arriba con las manos por alto y luego cae sobre las candilejas¹².*)

ROSITA.- ¡Ha muerto! ¡Ay Dios mío, qué compromiso tan grande!

COCOLICHE.- (*Acercándose con miedo.*) Oye: ¡no tiene sangre!

ROSITA.- ¿Que no tiene sangre?

COCOLICHE.- ¡Mira! ¡Mira lo que le sale por el ombligo!

6. Conversación amorosa.

7. Estado de alegría infinita.

8. Prepararse para un peligro, ¡atención!

9. Ruido fuerte.

10. Diminutivo de cura, forma cariñosa de referirse al sacerdote, para que le ayude a morir en paz con Dios.

11. Parte del vestido largo que arrastra por la parte de atrás.

12. Luces de la parte delantera del escenario.

ROSITA.- ¡Qué miedo!

COCOLICHE.- ¿Sabes una cosa?

ROSITA.- ¿Qué?

COCOLICHE.- (Enfático.) ¡Cristobita no era una persona!

ROSITA.- ¿Qué?... ¡Que no me lo digas siquiera! ¡Qué sofocación más grande! De manera, ¿que no era una persona?

PADRE.- (Entrando.) ¿Qué pasa? ¿Qué pasa?

(*Entran varios muñecos.*)

COCOLICHE.- ¡Mirad!

PADRE.- ¡Ha estallado!

(*La puerta central se abre y aparecen muñequitos con antorchas; llevan capas rojas y sombreros negros. Delante viene el Mosquito con una banderita blanca y tocando la trompeta. Traen un ataúd enorme, en el que hay pintados pimientos y rábanos en vez de estrellas. Los curas vienen cantando. Marcha fúnebre de pitos.*)

Los títeres de cachiporra. Cuadro VI. Escena V

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

1.1. Buscad las respuestas en el texto:

- Rosita, antes de dejar pasar a su antiguo novio, Cocoliche, duda. ¿Con qué palabras expresa esa duda?
- Rosita y Cocoliche se dicen cosas bonitas y cariñosas, se dicen “piropos”. Recoge en una columna lo que dice Cocoliche a Rosita, en otra lo que le dice Rosita a él.

Cocoliche le llama a Rosita...	Rosita dice de Cocoliche que es...

- Rosita le pide a su novio que se vaya a su casa, pero le dice “yo moriré”. ¿Por qué dice esto?, ¿a quién espera?
- Ella dice de sí misma: “creo que soy una flor y me deshojo sobre tus manos”; es decir, cada parte de su cuerpo es como una hoja que va desprendiéndose de ella para su novio. ¿Qué le contesta Cocoliche? Copiad lo que dice.
- ¿Por qué se muere Cristobita?
- Discutid qué puede salir de la barriguita del viejo Cristóbal. Luego decidid entre los portavoces de cada grupo, qué puede salir del personaje que lo represente, por ejemplo, pañuelos rojos anudados...

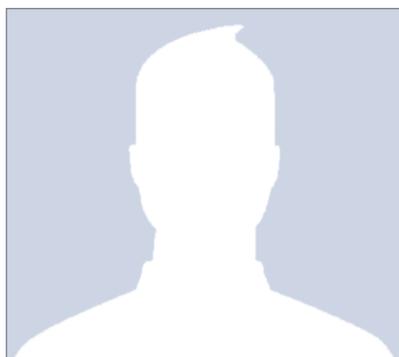
2. ¿Y TÚ CÓMO LOS VES?

2.1. Decid cómo van a salir al escenario los tres personajes.

Cristóbal va vestido con

Cocoliche lleva

Rosita tiene.....



2.2 Discutid en vuestro grupo cómo tienen que estar estos personajes en la escena y escribidlo como una acotación.

Por ejemplo: (Los dos, Rosita y Cocoliche, sentados en un rinconcito, cariñosos, de la mano; Cristobita entra...)

3. NUESTRO DIÁLOGO

3.1. Vamos a imaginar que Rosita y Cocoliche son dos jóvenes actuales. Completad el diálogo diciendo cosas bonitas como hacen los personajes.

ROSITA.- ¿Te abro? ... ¡Ay sí, te abro! (Le abre.).....

.....

COCOLICHE.- Es imposible,

ROSITA.- (*Olvidándolo todo y en plena felicidad.*) ¡Qué romántico eres,

COCOLICHE.- Cada día me vas pareciendo

3.2. El piropo es una costumbre popular española. Si existe en vuestra cultura, traducid algunos al castellano. El grupo que diga los más bonitos puede incluir alguno en la representación.

4. CON TODOS LOS SENTIDOS

4.1. En grupos de cuatro vais a ir organizando el escenario. Comentad con los compañeros:

- Colores que van a predominar en los muebles y vestuario de los personajes.
- La luz que queréis que haya.
- Qué tipo de muebles debe haber y cómo estarán colocados.
- Qué música debe sonar.

5. EL AUTOR

Federico García Lorca (1898-1936)

Su madre fue maestra de escuela y fomentó en él el gusto literario desde la infancia. Ya a la edad de dos años, según uno de sus biógrafos, Federico García Lorca tenía gran habilidad para aprender canciones populares. No muy buen estudiante, se licenció en Derecho pero nunca ejerció como abogado, pues su pasión fue la literatura.

Fue poeta, dramaturgo y prosista. En toda su obra se refleja una tremenda frustración.

Durante su estancia en la Residencia de Estudiantes de Madrid (1918–1928), tuvo mucha relación con los poetas de su generación, que después se denominaría generación del 27: Jorge Guillén, Pedro Salinas, Gerardo Diego, Dámaso Alonso, Rafael Alberti, así como con el pintor Salvador Dalí y el cineasta Luis Buñuel.

Durante los años de la Segunda República (1931-1936) dirigió el grupo teatral universitario La Barraca, con el que llevó a los pueblos españoles el teatro clásico. Su teatro se llena también de elementos populares y en los diálogos aparecen imágenes y metáforas llenas de sentimientos.

Murió fusilado tras el levantamiento militar de la Guerra Civil Española, el 19 de agosto de 1936.



Foto anónima del poeta, a los dieciséis años de edad, hallada en una ficha de estudiante de la Universidad de Granada.



NUESTRA NATACHA

Alejandro Casona

Nuestra Natacha, además de ser una comedia muy divertida, repleta de frescura y juventud, refleja fielmente las nuevas ideas pedagógicas que se instauraron con la República, inspiradas por Francisco Giner de Los Ríos, fundador a finales del siglo XIX de la Institución Libre de Enseñanza, que consideraba la educación como el verdadero motor transformador de la sociedad.

Así, la obra de Casona tiene un gran valor documental al mostrarnos, desenfadadamente, algunas de las acciones educativas y culturales más notables desarrolladas durante los primeros años de la República, tales como las Misiones Pedagógicas, que llevaban la cultura –sobre todo el teatro– a los lugares más remotos de la península, las Universidades Populares (clases nocturnas gratuitas para los estamentos sociales más desfavorecidos), el nuevo sindicato de estudiantes (la FUE), las excursiones y viajes de estudios (este pequeño fragmento está centrado en el cruceiro que estudiantes y profesores hicieron por el Mediterráneo en el verano del año 1933), etc. Al mismo tiempo, *Nuestra Natacha* pone en evidencia la vieja pedagogía, sustentada en el autoritarismo, la represión y el castigo, a los que contraponen los nuevos valores, basados en la responsabilidad, la coeducación y la libertad.

TEXT O

(Un grupo de estudiantes, del que forma parte la joven Natacha, que acaba de obtener su doctorado, recibe una inesperada noticia el mismo día de recoger sus notas.)

LALO.- El señor rector nos tiene prometida una buena noticia. Helo aquí.

DON SANTIAGO.- En efecto: una gran noticia para todos vosotros y para la Universidad. (*Expectación.*) Nuestro viaje de estudios por el Mediterráneo ha sido acordado ya. Dentro de ocho días zarparemos en el *Ciudad de Cádiz*.

VOCES.- ¡Hurra don Santiago!

RIVERA.- ¿Quiénes van por fin?

DON SANTIAGO.- Irán representaciones de las distintas facultades. Por lo que se refiere a vuestro grupo, vais todos. (*Exclamaciones de alegría. Empiezan a descorchase las botellas.*)

FLORA.- Un crucero de dos meses. ¡Juntos!

LALO.- El barco es magnífico. A lo mejor hasta naufragamos.

FLORA.- ¡Tocaremos en Atenas!

RIVERA.- ¡Llegaremos al Mar Rojo!

LALO.- Y veremos Egipto, Mario. Para mí, las pirámides; para ti, el escarabajo sagrado¹³.

AGUILAR.- Brindemos, don Santiago.

DON SANTIAGO.- Gracias, gracias. (*Sale mientras brinda Lalo.*)

LALO.- Por nuestro rector, que ha organizado este maravilloso crucero; que ha elegido un espléndido barco, lo embreó bien de ilusiones por dentro y por fuera y metió dentro un par de estudiantes de cada especie¹⁴.

RIVERA.- Brindemos por la compañera que hoy se nos va. ¡Que la doctora Natalia Valdés siga siendo siempre nuestra Natacha!

TODOS.- ¡Nuestra Natacha!

LALO.- ¡Muy bien! ¡Que hable Mario!

MARIO.- Yo no sé hablar.

LALO.- No importa; que hable.

TODOS.- ¡Que hable, que hable! (*Le obligan a subir a una silla.*)

MARIO.- Compañeros. (*Silencio.*) Yo no soy orador...

VOCES.- Muy bien, muy bien.

MARIO.- Gracias. No soy orador, ni poeta...

VOCES.- Muy bien, muy bien.

13. Mario es naturalista y estudia los insectos. De ahí la alusión de Lalo.

14. Alusión humorística al Arca de Noé, donde Noé metió un par de animales de cada especie según la tradición bíblica.

MARIO.- Gracias. No soy orador, ni poeta...

VOCES.- ¡Muy bien!

MARIO.- Pero, ¿quién no se siente poeta y orador ante ese viejo mar que nos aguarda? Saludemos en el mar latino el primer camino de nuestra civilización. Recordemos que, por ese mar, cuando éramos un simple país de conejos y de iberos desnudos, vinieron los fenicios, que nos trajeron el alfabeto, que nos trajeron la moneda...

LALO.- Y que les enseñaron a los ingleses a explotar nuestras minas.

TODOS.- ¡Muy bien! ¡Bravo!

MARIO.- Yo te saludo, con toda la emoción y la gratitud de mi raza: mar azul de Afrodita, mar aventurero de Ulises, "Mare Nostrum".

LALO.- Amén. (*Aplausos.*) Compañeros: un poliestornudo en honor del mar latino. (*Señalando tres grupos.*) ¡Austria! ¡Rusia! ¡Prusia! (*Dice cada grupo de estos nombres, de modo que se oiga una especie de estornudo colectivo.*)

FLORA.- Y ahora, entoncemos nuestro *Gaudeamus* estudiantil. *Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus...*¹⁵

DICHOS y SOMOLINOS, que aparece en la puerta.

SOMOLINOS.- ¡Alto! ¡Alto ahí! (*Se hace el silencio.*) ¡Las notas! (*Expectación. Voces.*)

VOCES.- ¡Di pronto! ¿Están las mías? ¡Dame!

SOMOLINOS.- Calma; no os echéis encima. ¡Todos bien! (*Repartiéndolas.*) Flora Durán: enhorabuena. Miguel Rivera: arriba siempre. Luis Aguilar: bravo, Luis...

AGUILAR.- ¿Y tú?

SOMOLINOS.- ¡Como nunca! (*Hay los abrazos y exclamaciones consiguientes.*)

LALO.- (*Que ha quedado aparte en silencio.*) ¿Y para mí? ¿No traes noticias?...

SOMOLINOS.- Para ti... malas.

LALO.- (*Adoptando su bello papel de víctima.*) Di, sin miedo. Soy fuerte. Suspenso, ¿verdad? (SOMOLINOS deniega con la cabeza tristemente.) ¿No?

SOMOLINOS.- Aprobado también.

LALO.- ¡Imposible! (*Coge su papeleta con un gesto trágico. Lee sin dar crédito a sus ojos.*) Lalo Figueras... Medicina legal... a-pro-ba-do. (*Amargo.*) Así se hace justicia en España!¹⁶

Nuestra Natacha, Acto I

15. Se trata del himno de la Universidad, cuya letra está en latín.

16. Lalo es el eterno estudiante que siempre se deja suspender una asignatura para seguir en la Universidad. De ahí su disgusto al haber aprobado.

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO Y NOS EJERCITAMOS

1.1. ¿Quiénes van al crucero por el Mediterráneo?

- a) Todos los alumnos de la Facultad.
- b) Dos alumnos de cada Facultad.
- c) Los alumnos del grupo y algunos de otras Facultades.
- d) Una décima parte del total de los alumnos.

1.2. ¿Cómo se llama al Mediterráneo en el texto?

- a) Mar Océano.
- b) Mar de la romanización.
- c) Mar de Venus y Afrodita.
- d) Mare Nostrum.

1.3. ¿Por qué no puede brindar don Santiago con los estudiantes?

- a) Porque está a régimen.
- b) No le gustan las bebidas alcohólicas.
- c) Se lo prohíbe la religión.
- d) Es mayor y no le sienta bien la bebida.

1.4. ¿Por qué Somolinos dice a Lalo que las noticias que trae son malas?

- a) Porque Lalo ha aprobado.
- b) Lalo no tiene plaza en el crucero.
- c) Finalmente no se hace el viaje.
- d) Lalo ha suspendido.

1.5. ¿A qué Facultades pertenecen Lalo y Mario?

- a) Mario a Ingeniería, Lalo a Biología.
- b) Lalo a Medicina, Mario a Biología.
- c) Mario a Biología, Lalo a Derecho.
- d) Lalo a Filología, Mario a Botánica.

1.6. ¿Por qué Lalo elige las pirámides y deja a Mario el escarabajo sagrado?

- a) Porque Lalo es ambicioso y Mario humilde.
- b) Lalo exagera y Mario es muy religioso.
- c) A Mario le gustan las pirámides y a Lalo los escarabajos.
- d) Mario es naturalista y Lalo quiere visitar las pirámides.

1.7. Subraya los verbos que encuentres en la cuarta entrada de Lalo y señala su tiempo y modo. ¿Encuentras alguna diferencia entre los dos tiempos verbales empleados aquí por Lalo?

1.8. El título de la obra, Nuestra Natacha, contiene un posesivo que tiene valor afectivo. En muchas ocasiones, el posesivo en español posee una carga afectiva ('mi niño', 'mi vida'). ¿Encuentras en el texto más posesivos con valor afectivo?

1.9. La expresión “muy bien” aparece con frecuencia en el texto. ¿Por qué otras palabras o expresiones podrías sustituirla?

1.10. Señala las palabras latinas presentes en este fragmento. ¿Qué otras lenguas, aparte del latín, han aportado más palabras al idioma español? ¿Sabrías poner algunos ejemplos?

2. NUESTRA ELECCIÓN

2.1 En el texto se nos dice que al viaje de estudios irán representantes de todas las Facultades. Si piensas, al terminar tus estudios, matricularte en una carrera universitaria, ¿en qué Facultad te matricularías? ¿Por qué?

Enlaza correctamente los estudios que se cursan con las Facultades que los imparten:

MAGISTERIO	Estudio y práctica de las leyes
ARQUITECTURA	Conocimiento y tratamiento de las enfermedades
DERECHO	Mejora de los cultivos
ECONOMÍA	Construcción de edificios
FILOLOGÍA	Conocimiento y evolución del mercado
AGRONOMÍA	Enseñanza
MEDICINA	Estudio de la lengua

2.2 *Nuestra Natacha* está protagonizada por un grupo de amigos, jóvenes universitarios, que al comienzo de la obra viven en la que luego sería conocida como la ‘Residencia de Estudiantes’. Sus actividades procuraban seguir las ideas renovadoras proclamadas por la Institución Libre de Enseñanza, que podríamos resumir en vitalismo, libertad individual y compromiso social, ideas que conforman asimismo esta obra de Alejandro Casona¹⁷.



Ciudad Universitaria de Madrid

17. La Residencia de Estudiantes, que en octubre de 2010 cumplía cien años, ha sido y es uno de los focos educativos y culturales más importantes de España. En ella residieron, entre otras muchas personalidades, algunos de los artistas más celebrados de la Generación del 27, como Lorca, Dalí o Buñuel. Os animamos a entrar en su página web: www.residencia.csic.es

Si te vieras obligado a estudiar en una ciudad o en un país distintos al de tu lugar de origen, ¿dónde te gustaría alojarte?

¿Qué ventajas e inconvenientes ves en cada una de estas opciones?

Me gustaría alojarme en...	Porque.../Ventajas - Pero.../Inconvenientes
En una residencia de estudiantes	
En un piso compartido	
En una familia	
En una pensión	

2.3 Quizá estéis ya pensando en vuestro próximo viaje de estudios. Una vez que tengáis los lugares o los itinerarios más votados, podríais formar pequeños grupos y, ayudándoos de internet, preparar un proyecto de lo que podría ser vuestro viaje.



Residencia de estudiantes. Madrid.

3. NUESTRO DIÁLOGO Y NUESTROS PERSONAJES

3.1 Improvisa las entradas que están vacías:

SOMOLINOS.- ¡Alto! ¡Alto ahí! (*Se hace el silencio.*) ¡Las notas! (*Expectación. Voces.*)

VOCES.-

SOMOLINOS.- Calma; no os echéis encima. ¡Todos bien! (*Repartiéndolas.*) Flora Durán: enhorabuena. Miguel Rivera: arriba siempre. Luis Aguilar: bravo, Luis...

AGUILAR.-

SOMOLINOS.- ¡Como nunca! (*Hay los abrazos y exclamaciones consiguientes.*)

LALO.-

SOMOLINOS.- Para ti...malas.

LALO.-

LALO.-

SOMOLINOS.- Aprobado también.

LALO.-

3.2 Formad grupos de ocho y distribuid los personajes del texto (las VOCES las podéis hacer todos juntos). Leedlo atentamente en su conjunto y luego, con mayor detenimiento y buscando la entonación adecuada, cada una de las entradas de los personajes que hayáis elegido. Intentad representar la escena en la próxima sesión de trabajo.

4. NOS SITUAMOS

4.1 El texto comienza con una buena noticia y termina con otra, aparentemente, mala. Teniendo en cuenta el contexto que recrea esta escena de *Nuestra Natacha*, ¿se te ocurren dos noticias, una buena y otra mala, distintas a las que plantea el texto?

4.2 Mario se ve obligado a improvisar un discurso tras manifestar que no sabe hablar, que no es orador ni poeta.

¿Cómo juzgarías el discurso que pronuncia? Justifica tu opinión.

¿Serías capaz de improvisar un discurso en una situación parecida?

-Imagina que has realizado ese viaje de estudios que antes has proyectado; improvisa un discurso para la fiesta final del viaje.

4.3 El Mediterráneo es también “nuestro mar”, tanto para Marruecos como para España. Os proponemos la audición de una de las canciones más famosas de Joan Manuel Serrat, justamente titulada *Mediterráneo*. La letra la podéis encontrar fácilmente en la red¹⁸.

¿Conocéis otras canciones que hablen del Mediterráneo? Localizadlas y organizad una sesión musical con las mismas. Podéis después comparar las alusiones comunes y reparar en las diferencias.

Buscad, por último, en el mapa los países que baña el Mediterráneo y formad grupos para realizar un mural con las informaciones más importantes que encontréis de ellos.



Dos vistas de la costa mediterránea española.

18. La tenéis también en el libro *Leer, imaginar, crear*, que editó la Consejería de Educación en 2007, donde podéis encontrar un análisis del texto de la canción y más preguntas sobre ella (págs. 28-31).

5. EL AUTOR

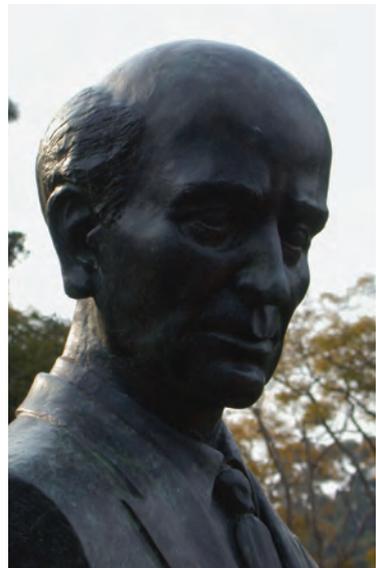
Hijo de maestros, Alejandro Rodríguez Álvarez nace el 23 de marzo de 1903 en una aldea de la montaña asturiana. La “casona” donde pasa sus primeros años da el nombre artístico de quien será, con García Lorca, el autor teatral más celebrado de su generación. Teatro y educación jalonarán la vida de Casona. Inspector de Enseñanza Primaria en 1926, trabajará desde muy joven por las mejoras sociales y culturales de los escolares y juntará sus dos pasiones con su labor de promotor teatral. Funda el grupo de teatro infantil “Pájaro pinto” y durante la República es responsable del Teatro del Pueblo de las Misiones Pedagógicas que, junto al teatro universitario ‘La Barraca’, dirigido por García Lorca, llevará el teatro clásico español a todos los rincones de la geografía española. Lalo, el simpático personaje de *Nuestra Natacha*, refleja claramente la personalidad y la labor como difusor teatral de Alejandro Casona.

En 1932 se le otorga el Premio Nacional de Literatura por *Flor de leyendas*, adaptación de epopeyas y leyendas universales para jóvenes. Su obra teatral *La sirena varada* se estrena con gran éxito en 1934. *Nuestra Natacha*, que recoge sus vivencias y las de sus compañeros universitarios¹⁹, lo sitúa, con sus ideas reformistas y libertarias, en cabeza del teatro social de la España republicana.

La guerra civil convierte *Nuestra Natacha* en ejemplo de lo que debe ser un teatro “del pueblo y para el pueblo”, que se acerque al “ideal del mejoramiento social y humano”. Casona se ve obligado a salir de España en 1937 y, tras recoger a su mujer y a su hija, que lo esperaban en Francia, se instala en América. En Argentina desarrollará casi toda su obra de madurez (*La dama del alba*, *La barca sin pescador*, *Los árboles mueren de pie*, etc.), a través de un teatro que intenta conciliar fantasía y realidad social.

Regresa a España en 1962, tras el enorme éxito del estreno en su patria de *La dama del alba*, y muere en 1963.

Busto de Alejandro Casona



19. El viaje, por ejemplo, al que se alude en el fragmento seleccionado se lleva a cabo entre el 15 de junio y el 1 de agosto de 1933, en el barco ‘Ciudad de Cádiz’, que hará escala en los focos culturales más importantes del Mediterráneo.

USTED TIENE OJOS DE MUJER FATAL

Enrique Jardiel Poncela



Sus obras de teatro son precursoras del llamado “teatro del absurdo que se desarrollaría en Francia en la década de 1950, y que reacciona contra los conceptos tradicionales del teatro occidental.

Jardiel concibe el teatro como país de lo inverosímil, de lo absurdo, de lo fantástico... Renueva no solo el teatro cómico, sino también la risa.

En sus diálogos aparecen las paradojas, los retruécanos, los chistes, una asociación de elementos lingüísticos que desembocan en el sin sentido, un humor cerca del surrealismo, “el absurdo verbal”.

Usted tiene ojos de mujer fatal nos cuenta la historia de Sergio, un donjuán castizo que, ayudado por su impecable mayordomo Oshidori, trata de conquistar a todas las mujeres que se cruzan en su camino con la frase que da título a la comedia. Todas sucumben a sus encantos, rubias, morenas; casadas, solteras, mientras él va anotando sus conquistas en un registro. Hasta que llega Elena, la conquista 1401, quien rechaza sus encantos. Elena está destinada a casarse con un rico anciano, en contra de los deseos de la familia de él, ansiosos por heredar. Éstos proponen al donjuán que conquiste el corazón de Elena, lo que finalmente consigue debido a la sinceridad de sus sentimientos.

T E X T O

Elena habla con el mayordomo Oshidori.

OSHIDORI.- Sí. De éstas (mujeres) caen²⁰ diez diarias...

ELENA.- ¿Caen?

OSHIDORI.- O por lo menos se mueven mucho. (*Al aparato*²¹.) ¿Cómo? ¿Señorita? (*Cuelga.*) Ha colgado. Eso es que el marido ha entrado en la habitación.

ELENA.- ¿El marido? ¿Pero no es señorita?

OSHIDORI.- Conozco el género²², señora. Y todas estas que piden que se les llame señoritas están casadas, veranean en El Escorial y tienen diez hijos, el más pequeño arquitecto. (*Por el foro*²³ entra Pepita.)

PEPITA.- ¿El teléfono, Oshidori?

OSHIDORI.- Ya lo he atendido yo, marquesa. Puede retirarse...

PEPITA.- (*A Elena.*) Señora... Se va por el foro.

ELENA.- ¿Por qué llama marquesa a la doncella?

OSHIDORI.- Porque lo es.

ELENA.- ¿Qué dice usted?

OSHIDORI.- Sí, señora; la marquesa del Robledal. Quizá es conveniente que sepa la señora que toda la servidumbre de la casa está formada por antiguas amadas del señor...

ELENA.- ¡No es posible!

OSHIDORI.- Sí, señora, sí. Son corazones románticos que, al terminar con el señor, suplicaron plazas en la servidumbre²⁴ para poder verle diariamente, ya que no les era posible otra cosa.

ELENA.- ¡Pero es absurdo!

OSHIDORI.- Lo cierto es siempre absurdo, señora, y amar quiere decir esclavitud. Realmente es una servidumbre para enorgullecer a cualquiera. Las hay de todos gustos. Al frente de la cocina, por ejemplo, está nada menos que Nita Numi, la famosa bailarina húngara, única en el mundo que ha bailado el "Ave María" de Gounod...

ELENA.- ¡Sí que es extraordinario!

OSHIDORI.- Y el "chauffeur"...

ELENA.- (*Alarmada.*) ¿El "chauffeur" también, Oshidori?

OSHIDORI.- Déjeme acabar la señora. El "chauffeur" vino expresamente de Buenos Aires por curiosidad de conocer al señor para descubrir el secreto de su éxito con las mujeres. Como el señor no tenía tiempo de atenderle, se quedó de "chauffeur" para observar. Es Indalecio Cruz, el autor de tangos de fama mundial.

20. Rendidas, conquistadas.

21. El aparato telefónico.

22. Aquello con lo que trata, como si fuera un comerciante.

23. Pared del fondo del escenario

24. Entre las personas del servicio de la casa, para ayudar en los trabajos.

ELENA.- ¿Y ha conseguido descubrir el secreto del éxito de Sergio?

OSHIDORI.- Todavía, no. A mi juicio, el éxito del señor con las mujeres obedece a que no les hace ningún caso.

ELENA.- Eso explica lo ocurrido conmigo, porque aún no le he dicho, Oshidori, que anoche, cuando volví a recobrar el sentido, me dijo que le esperase en esa habitación. *El primero izquierda.* Y en cuanto entré, él mismo fue el que me encerró con llave. Y así que empecé a protestar y a llamar...

OSHIDORI.- El señor puso en marcha el fonógrafo y colocó un disco del "O Marie".

ELENA.- Exactamente. ¿También eso lo ha hecho con varias?

OSHIDORI.- Sí, señora. Y a las que gritan demasiado las pone el "Torna a Sorrento", cantado por un orfeón²⁵ vasco.

ELENA.- Pero el fonógrafo sonó hasta la madrugada...

OSHIDORI.- Es eléctrico y tiene un dispositivo gracias al cual cuando concluye el disco empieza de nuevo.

Usted tiene ojos de mujer fatal. Acto I

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

Contesta a las siguientes preguntas eligiendo la opción correcta:

1. El mayordomo Oshidori le cuenta a Elena:
 - a) Que las criadas de la casa veranean todas en El Escorial.
 - b) Que son antiguas novias del señor.
 - c) Que son todas marquesas.
 - d) Que son todas solteras.
2. La persona que llama por teléfono:
 - a) Tiene una larga conversación con el mayordomo.
 - b) Es una señorita soltera.
 - c) Cuelga enseguida el teléfono.
 - d) Le dice a Oshidori que tiene diez hijos.
3. El chófer:
 - a) Ha venido de Francia con Elena.
 - b) Está interesado en conocer el secreto del éxito de Sergio con las mujeres.
 - c) Ahora es una persona muy famosa.
 - d) También ha sido seducido por Sergio.
4. Oshidori, el mayordomo, le dice a Elena:
 - a) Que las señoras seducidas por su señor se van muy enfadadas de la casa.
 - b) Que está harto de tener como criadas a estas señoras.
 - c) Que su señor cuando trae a casa a sus novias les da a todas un somnífero.
 - d) Que les pone música para que no se oigan sus gritos cuando las encierra.



25. Conjunto de cantantes que cantan en grupo sin acompañamiento de música

5. La casa donde se desarrolla la acción es:

- a) Un hospital psiquiátrico.
- b) La casa de un donjuán seductor de mujeres.
- c) Un lugar donde se reúnen las señoras importantes.
- d) La casa de la marquesa del Robledal.



2. ¡AL ESCENARIO!

2.1 Fijaos en este fragmento. A continuación vais a ir cambiando la entonación del enunciado subrayado, de manera que indique:

- a) que no has oído bien
- b) sorpresa
- c) indignación
- d) desprecio.

Después elegid para el papel de Elena a la persona que mejor lo haga.

ELENA.- ¿Por qué llama marquesa a la doncella?

OSHDORI.- Porque lo es.

ELENA.- ¿Qué dice usted?

2.2 En grupos de cuatro, improvisad las respuestas de Oshidori a las preguntas de Elena en este pequeño fragmento.

ELENA.- ¿Y ha conseguido descubrir el secreto del éxito de Sergio?

OSHDORI.-

ELENA.- Eso explica lo ocurrido conmigo, porque aún no le he dicho, Oshidori, que anoche, cuando volví a recobrar el sentido, me dijo que le esperase en esa habitación. El primero izquierda. Y en cuanto entré, él mismo fue el que me encerró con llave. Y así que empecé a protestar y a llamar...

OSHDORI.-

ELENA.-Exactamente. ¿También eso lo ha hecho con varias?

OSHDORI.-

ELENA.- Pero el fonógrafo sonó hasta la madrugada...

OSHDORI.-

3. ¿Y CÓMO ES ELLA?

Por parejas, inventad la vida de Elena:

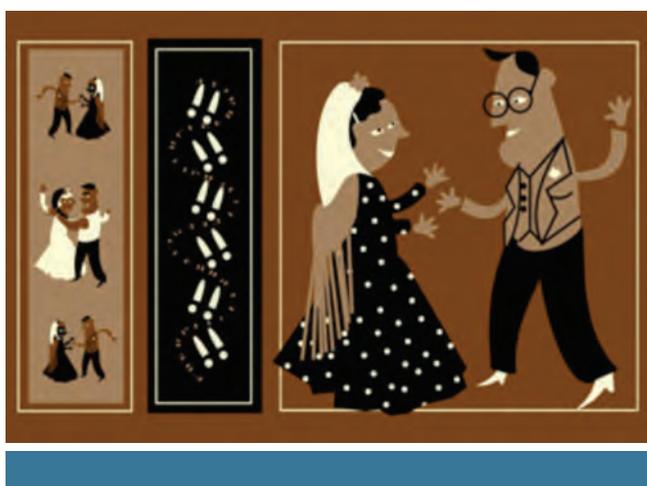
- edad
- profesión
- qué le gusta
- dónde vive
- de qué país es
- su estado civil, etc.

4. NOS SITUAMOS

Aquí tenéis varias músicas del mundo:

salsa	
merengue	
ranchera	
vals	
rock	
chotis	

En grupos de cuatro, buscad en el diccionario cómo son estas músicas, escribid una breve definición en el recuadro y luego decidid cuál pondréis de fondo para la escena que habéis imaginado sobre la vida de Elena.



5. EL AUTOR

Enrique Jardiel Poncela (1901-1952)

Nace en Madrid en 1901 en una familia de intelectuales.

Escritor teatral, escribe obras alejadas del humor tradicional y cercanas al humor intelectual e ilógico del teatro del absurdo. Esto le supuso ser atacado por una parte de la crítica de su tiempo, ya que su humor hería los espíritus más sensibles y abría un abanico de posibilidades cómicas no siempre bien entendidas. A esto hay que sumar sus posteriores problemas con la censura franquista. Sin embargo, el paso de los años ha acrecentado su figura y sus obras siguen representándose en la actualidad; incluso se han rodado numerosas películas basadas en ellas.

En 1929 publica con éxito la que será su primera novela: *Amor se escribe sin hache*, parodia de las novelas sentimentales de la época. Al año siguiente, sale su segunda novela: *¡Espérame en Siberia, vida mía!*

En 1932 se estrena en Valencia su comedia *Usted tiene ojos de mujer fatal*, obra que estrenará en Madrid un año después. En 1934 se publica el primer tomo de su obra teatral, *Tres comedias con un solo ensayo*, y estrena *Angelina o el honor de un brigadier*, que más tarde sería titulada *Angelina o un drama en 1880*. En julio viaja a Hollywood, donde permanecerá hasta marzo del año siguiente para rodar la versión cinematográfica de *Angelina o el honor de un brigadier*. Este mismo año conoce a la actriz Carmen Sánchez Labajos, que será su compañera hasta su muerte y con la que tendrá una hija.

Entre sus obras más relevantes destacan: *Eloísa está debajo de un almendo*, *Cuatro corazones con freno y marcha atrás*, *Un marido de ida y vuelta*, *Los habitantes de la casa deshabitada* y *Carlo Monte en Montecarlo*.

Murió de cáncer, arruinado y en gran medida olvidado, a los 50 años. En su tumba aparece el siguiente epitafio sacado de sus escritos: *Si queréis los mayores elogios, moríos.*



Portal de la casa natal de Jardiel Poncela en Madrid



TRES SOMBREROS DE COPA

Miguel Mihura

Con *Tres sombreros de copa*, Miguel Mihura revoluciona el teatro de su época. Esta obra resultó tan avanzada, que el autor la tuvo guardada en un cajón durante veinte años – de 1932 a 1952-, porque nadie se animaba a ponerla en escena.

Tres sombreros de copa es una de las mejores muestras anticipatorias del teatro del absurdo, en donde ya se aprecian ciertas características propias del teatro de Mihura como la ternura hacia sus personajes, la ironía y la crítica de costumbres burguesas.

La trama se basa en la indecisión del protagonista, Dionisio, quien, en vísperas de su boda, conoce a la bailarina Paula, de la que se enamora; la situación le obliga a elegir entre casarse con su novia por rutina o dejarse llevar de sus sentimientos.

TEXTO

(En la habitación de la pensión donde pasa la noche anterior a su boda, Dionisio tiene tres sombreros de copa de los que deberá elegir uno para la ceremonia; sin embargo, hace creer a Paula que los sombreros son para hacer juegos malabares y que él también pertenece al mundo del espectáculo. Al final, ella descubre la verdad.)

PAULA.- ¡Te casas, Dionisio!

DIONISIO.- Sí. Me caso, pero poco.

PAULA.- ¿Por qué no me lo dijiste...?

DIONISIO.- No sé. Tenía el presentimiento de que casarse era ridículo... ¡Que no me debía casar...! Ahora veo que no estaba equivocado... [...] Yo no sabía nada de nada. Yo solo sabía pasear silbando junto al kiosco de la música... Yo me casaba porque todos se casan siempre a los veintisiete años... Pero ya no me caso, Paula... ¡Yo no puedo tomar huevos fritos a las seis y media de la mañana...!

PAULA.- *(Ya sentada.)* Ya te ha dicho ese señor del bigote que los harán pasados por agua...

DIONISIO.- ¡Es que a mí no me gustan tampoco pasados por agua! ¡A mí solo me gusta el café con leche con pan y manteca! ¡Yo soy un terrible bohemio! Y lo más gracioso es que yo no lo he sabido hasta esta noche que viniste tú..., y que vino el negro..., y que vino la mujer barbuda... Pero yo no me caso, Paula. Yo me marcharé contigo y aprenderé a hacer juegos malabares con tres sombreros de copa.

PAULA.- Hacer juegos malabares con tres sombreros de copa es muy difícil... Se caen siempre al suelo...

DIONISIO.- Yo aprenderé a bailar como bailas tú y como baila Buby...

PAULA.- Bailar es más difícil todavía. Duelen mucho las piernas y apenas gana uno dinero para vivir...

DIONISIO.- Yo tendré paciencia y lograré tener cabeza de vaca y cola de cocodrilo...

PAULA.- Eso cuesta aún más trabajo... Y después, la cola molesta muchísimo cuando se viaja en el tren...

(Dionisio va a sentarse junto a ella.)

DIONISIO.- ¡Yo haré algo extraordinario para poder ir contigo! ¡Siempre me has dicho que soy un muchacho muy maravilloso!...

PAULA.- Y lo eres. Eres tan maravilloso, que dentro de un rato te vas a casar y yo no lo sabía...

DIONISIO.- Aún es tiempo. Dejaremos todo esto y nos iremos a Londres...

PAULA.- ¿Tú sabes hablar inglés?

DIONISIO.- No. Pero nos iremos a un pueblo de Londres. La gente de Londres habla inglés porque todos son riquísimos y tienen mucho dinero para aprender esas tonterías. Pero la gente de los pueblos de Londres, como son más pobres y no tienen dinero para aprender esas cosas, hablan como tú y como yo... ¡Hablan como en todos los pueblos del mundo!... ¡Y son felices!...

PAULA.- ¡Pero en Inglaterra hay demasiados detectives!

DIONISIO.- ¡Nos iremos a La Habana!

PAULA.- En La Habana hay demasiados plátanos...

DIONISIO.- ¡Nos iremos al desierto!

PAULA.- Allí se van todos los que se disgustan, y ya los desiertos están llenos de gente y de piscinas.

DIONISIO.- (*Triste.*) Entonces es que tú no quieres venir conmigo.

PAULA.- No. Realmente yo no quisiera irme contigo, Dionisio...

Tres sombreros de copa. Acto Tercero

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

1. ¿Qué crees que significa la respuesta de Dionisio “me caso, pero poco”?
 - a) Que va a ser una boda sencilla.
 - b) Que no tiene muchas ganas de casarse.
 - c) Que la boda le parece poca cosa.
 - d) Que en realidad no se casa.
2. ¿Por qué quiere Dionisio tener cabeza de vaca y cola de cocodrilo?
 - a) Para tener paciencia.
 - b) Porque le gustaría ser una mezcla de vaca y cocodrilo.
 - c) Porque Dionisio es un bohemio.
 - d) Porque así podrá seguir con Paula.
3. ¿Por qué en los pueblos de Londres no se habla inglés, según Dionisio?
 - a) Porque son pobres y no pueden aprender.
 - b) Porque son felices.
 - c) Porque en Inglaterra hay demasiados detectives.
 - d) Porque Dionisio no sabe hablar inglés.
4. ¿Por qué Paula pone dificultades a todas las propuestas de Dionisio?
 - a) Porque todo lo que Dionisio propone es difícil.
 - b) Porque Paula piensa que se pueden hacer cosas mejores.
 - c) Porque Paula no quiere quedarse con Dionisio.
 - d) Porque Paula tiene mucho sentido crítico.



2. NUESTRA ELECCIÓN

Paula representa la vida bohemia y libre, mientras que Dionisio simboliza la vida burguesa y convencional.

Haz una lista con las ventajas e inconvenientes de estas dos formas de vida, empleando las siguientes expresiones:

- Se puede ir donde se quiera.
- Tienes un horario bien organizado.
- Sabes lo que tienes que hacer.
- Te pasan cosas emocionantes e imprevistas.
- Conoces gente nueva.
- Ves siempre a las mismas personas.
- Hay días en que solo puedes comer un bocadillo.
- Tienes tus necesidades cubiertas.
- Puedes ver amanecer y quedarte despierto toda la noche.
- Sueles dormir ocho horas al día.

VIDA BOHEMIA	VIDA BURGUESA

Elige: ¿cuál te gusta más a ti, la vida bohemia o la burguesa?



3. NUESTRO DIÁLOGO

Inventa unas respuestas diferentes a las propuestas que hace Dionisio a Paula:

DIONISIO.- Yo me marcharé contigo y aprenderé a hacer juegos malabares con tres sombreros de copa.

PAULA.-

DIONISIO.- Yo aprenderé a bailar como bailas tú y como baila Buby...

PAULA.-

DIONISIO.- Yo tendré paciencia y lograré tener cabeza de vaca y cola de cocodrilo...

PAULA.-

(Dionisio va a sentarse junto a ella.)

DIONISIO.- ¡Yo haré algo extraordinario para poder ir contigo! ¡Siempre me has dicho que soy un muchacho muy maravilloso!...

PAULA.-



4. NOS SITUAMOS

Estamos en el mundo del espectáculo al que pertenece la bailarina Paula, que actúa en un programa de variedades.

De todos estos espectáculos, señala cuáles conoces, cuáles te gustan y a cuál te te apetecería asistir.

Haz una encuesta entre tus compañeros para ver cuáles son sus espectáculos favoritos. Comprueba tus resultados con los de tus compañeros.

ÓPERA
CONCIERTO DE ROCK
CIRCO
PARTIDO DE FÚTBOL
TEATRO
CINE

5. EL AUTOR

Miguel Mihura nació en Madrid el 21 de julio de 1905; su padre era actor y Mihura vivió desde niño los ambientes del mundo del teatro. Fue un gran humorista, influido por las corrientes vanguardistas. Durante la guerra colaboró en la revista de humor *La ametralladora* y en la posguerra (en 1942) fundó la revista cómica *La Codorniz*, que tuvo gran éxito.

Tres sombreros de copa (escrita en 1932 y estrenada en 1952) se considera su obra maestra por su ruptura con el humor tradicional y su ataque a los convencionalismos. Sus obras posteriores, más comerciales, obtuvieron el favor del público y la crítica por su originalidad, comicidad y buena estructura dramática: *Sublime decisión* (1955), *Melocotón en almíbar* (1958), *Maribel y la extraña familia* (1959), *La bella Dorotea* (1965), etc.

Muchas de sus comedias han sido llevadas al cine, destacando *Ninette y un señor de Murcia*, estrenada en 1964 y convertida en película al año siguiente por Fernando Fernán Gómez. En 2005, coincidiendo con el centenario del nacimiento del autor, José Luis Garci dirigió otra versión interpretada en su papel protagonista por Elsa Pataki.

Mihura falleció en Madrid el 28 de octubre de 1977.



TÁNGER



Fachada del histórico teatro madrileño "Infanta Isabel", donde se estrenó *Tánger*.

Joaquín Calvo Sotelo

La obra humorística de Joaquín Calvo Sotelo se inició pronto y fruto de ella han sido algunas contribuciones insignes y de cierto mérito: en 1945 escribió *Tánger*, una interesante pieza cómica que parte de una situación inverosímil y cosmopolita: un personaje, al que se da por muerto a raíz de una naufragio, reaparece tras ser recogido por un submarino alemán que hizo escala en Japón... Se trata de una comedia en tres actos y fue estrenada el 13 de diciembre de 1945 en el Teatro Infanta Isabel de Madrid.

TEXTO

La escena representa el salón de estar de un hotel de verano. Es mayo nada más. El hotel se encuentra desanimado todavía. Un algo imperceptible produce la sensación de que, tanto el mobiliario como las dependencias se hallan en una situación de espera. Ahora no ha comenzado la temporada todavía; pero se presiente ya.

En el momento en que se levanta el telón es de día: la oficina de recepción no se ve, pero se supone muy próxima. Al foro, hay dos salidas a derecha e izquierda. En el centro, unos cuantos butacones y unas mesitas como para tomar café. En primer término, a la izquierda, una cabina para el teléfono. A la derecha, en el centro, una puerta grande que comunica con otro recibimiento. DON JESÚS, un caballero de edad indefinible, despacha su correspondencia. Al comenzar la acción se levanta y toca el timbre. Casi instantáneamente aparece un CAMARERO, de frac. Muy importante. Derecha e izquierda son las del espectador.

DON JESÚS.- (Sorprendido.) ¡Caramba, qué prontitud! ¿Usted estaba avisado?

CAMARERO.- ¿De qué?

DON JESÚS.- De que iba a llamar.

CAMARERO.- No, señor.

DON JESÚS.- Pues entonces no he visto un hotel mejor servido que este.

CAMARERO.- Lo que no ha visto el señor es un hotel más vacío.

DON JESÚS.- Ah, ya.

CAMARERO.- Si estuviéramos en agosto usted podría llamar diez minutos al timbre sin resultado.

DON JESÚS.- Pues hoy andaba gente por aquí.

CAMARERO.- Sí, es que hay una boda y el hotel ha organizado la merienda.

DON JESÚS.- Bien, bien.

CAMARERO.- ¿El señor me llamaba para...?

DON JESÚS.- ¿Tienen postales de la ciudad?

CAMARERO.- ¿No le gustan las que le traje antes?

DON JESÚS.- Sí, pero las quería impresas.

CAMARERO.- ¿Cómo impresas?

DON JESÚS.- Sí, con su texto y todo.

CAMARERO.- Pues...la verdad...

DON JESÚS.- Mire usted. (*Le enseña una.*) Esta fotografía de la playa me parece muy bien. Lo que yo le preguntaba es si no tienen postales que traigan escrito ya en el dorso lo que se pone siempre en ellas.

CAMARERO.- Ah, ya...

DON JESÚS.- Que ya sabe usted qué es lo que se pone.

CAMARERO.- Sí, sí...

DON JESÚS.- "Desde esta ciudad maravillosa te envía un fuerte abrazo tu siempre amigo..."
¿Eh?

CAMARERO.- Claro, claro...

DON JESÚS.- ¿Y qué? ¿Hay o no hay?

CAMARERO.- Pues mire usted, la verdad, no...

DON JESÚS.- ¡Qué contratiempo!

CAMARERO.- Pero lo que puedo hacer, si usted le interesa, es escribírselas yo y usted las firma.

DON JESÚS.- Ah, muy bien.

CAMARERO.- Pues deme usted las que quiera y yo...

DON JESÚS.- Veintidós.

CAMARERO.- Perfecto.

DON JESÚS.- Estos son los nombres a quienes hay que dirigirlos. *(Saca del bolsillo de la chaqueta un manojo de postales.)*

CAMARERO.- Pero estas son postales también...

DON JESÚS.- Sí, claro; estas son las que recibí hace unos meses de unos cuantos amigos a los que quiero corresponder ahora.

CAMARERO.- *(Lee.)* "Desde esta ciudad maravillosa te envía un fuerte abrazo, Rafael Alcáinez". Muy bien... Desde esta ciudad maravillosa te envía un abrazo muy apretado tu siempre amigo, Javier Nardiz". O sea, que si yo pongo los nombre de estos señores... y...

DON JESÚS.- Si usted me guarda el secreto le diré que yo he venido a Madrid para poder contestarles.

CAMARERO.- ¿Y, por qué no vino usted en agosto?

DON JESÚS.- Porque en agosto todos están aquí.

CAMARERO.- Es verdad... Bueno, pues no se preocupe usted que yo le aliviaré en su trabajo.

DON JESÚS.- Muchas gracias.

(El CAMARERO se sienta en la mesita escritorio y comienza su tarea. Entretanto, DON JESÚS va a la cabina telefónica.)

DON JESÚS.- Óigame, conserje, la conferencia que le pedí con Madrid desde mi cuarto, ¿van a dármela pronto?

CONSERJE.- *(Se oye una voz desde dentro.)* Sí, sí... muy pronto, cuestión de minutos. ¿No va a estar el señor en el hotel?

DON JESÚS.- Sí, sí, claro que sí. Pero me aburre mucho hablar yo mismo. ¿Le importaría a usted celebrarla en mi nombre?

CONSERJE.- *Como el señor guste.*



Tánger, Acto I

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

1. Don Jesús ha tocado el timbre:
 - e) Para que el camarero le traiga un vaso de agua.
 - f) Para que le vuelva a traer postales.
 - g) Porque se encuentra mal.
 - h) Porque necesita estar acompañado.

2. El camarero acude rápidamente:
 - e) Porque teme que Don Jesús se enfade.
 - f) Porque tiene poco trabajo.
 - g) Porque se encontraba detrás de Don Jesús.
 - h) Porque tiene muy buen oído.

3. ¿Por qué a Don Jesús no le gustan las postales?
 - e) Porque las postales son en blanco y negro.
 - f) Porque las postales son caras.
 - g) Porque no hay nada escrito en ellas.
 - h) Porque no le parecen bonitas.

4. ¿Qué le propone el camarero a Don Jesús?
 - e) Buscar otras postales más grandes.
 - f) Escribirle él mismo las postales.
 - g) Que llame por teléfono a sus amigos.
 - h) Que se olvide de contactar con sus amigos.

2. MI HOTEL IDEAL...

Imagina que vas a pasar una semana de vacaciones en un hotel. ¿Qué características debe reunir *tu hotel ideal*?

Debe tener...	...una piscina climatizada.
Debe contar con...	...
Tiene que haber...	...
Sería bueno que tuviera...	...una sala de fiestas.
Estaría bien que tuviera...	...
No me importaría que hubiera...	...

3. NOS SITUAMOS

1. Don Jesús se encuentra en un hotel. Enumera los nombres de las profesiones características de un hotel.
Ejemplo: botones, conserje, recepcionista, camarero...
2. Ahora relaciona esas profesiones con las funciones que desempeñan. *Ejemplo: botones → El encargado de llevar a los clientes hasta las habitaciones y de subirles los equipajes.*
3. Imagina que eres recepcionista de un hotel. ¿Crees que hablar español te ayudaría en tu trabajo?



4. ESCRÍBEME UNA POSTAL...

Don Jesús le sugiere al camarero cómo debe comenzar a escribir una postal...

"Desde esta ciudad maravillosa te envía un fuerte abrazo, tu siempre amigo..."

Escucha atentamente las indicaciones que te da tu profesor para escribir tarjetas postales. Estás de vacaciones en una bonita ciudad marroquí. Quieres enviarle una postal a un amigo español en la que cuentes:

- Dónde está ese lugar.
- Cuándo llegaste allí.
- Cómo es el lugar y por qué es especial.
- Por qué te gustaría volver.

Fíjate en esta:

Rabat, 4 de julio de 2010

Querida María:

Te escribo desde la bonita ciudad de Rabat. Llegué hace unos días con mi familia desde Tánger. Ayer vi la Kasbah de los Oudayas y parte de la medina. Hizo un día muy soleado. Es una ciudad preciosa. Lo estoy pasando muy bien, pero te echo de menos. Ojalá que algún día podamos visitarla juntos.

Muchos besos

Karim

5. EL AUTOR

Joaquín Calvo Sotelo (La Coruña 1905 – Madrid 1993) se dio a conocer como dramaturgo en la década de los años treinta con una serie de comedias burguesas que le dieron notoriedad. Este prestigio inicial se vio rápidamente incrementado gracias a las piezas que escribió en colaboración con Miguel Mihura, como *Viva lo imposible* o *El contable de estrellas* (1939).

Tras la Guerra Civil, triunfó con algunas piezas propias de sesgo humorístico, como *Tánger* (1945) y *La visita que no tocó el timbre* (1949), para probar fortuna simultáneamente con un teatro más serio, como *La cárcel infinita* (1945) y *Plaza de Oriente* (1947). En esta línea algo más comprometida con la difícil situación por la que atravesaba la sociedad española de la época, estrenó *Milagro en la Plaza de Oriente* (1953) y la que estaba llamada a convertirse en su obra más célebre, *La muralla* (1954), un alegato en favor de la reconciliación entre las dos Españas divididas.



Plaza de Oriente de Madrid, que da título a una de las obras más celebradas de Calvo Sotelo.



ASAMBLEA GENERAL

Lauro Olmo

*B*asada en la fábula de La Fontaine *Los animales apesados*, Lauro Olmo construye una trama tragicómica donde pone en solfa los mecanismos de poder que presiden los regímenes sociales autoritarios. La obra, escrita tras la muerte de Franco, obtuvo, pese a su breve duración, el premio ‘Manuel Espinosa y Cortina’, de la Real Academia Española de la Lengua, a la mejor obra estrenada en el quinquenio 1977-1981.

Asamblea general es una pieza teatral de gran interés para el estudiante de español puesto que registra, en clave de humor e ironía, numerosos juegos de palabras, expresiones coloquiales y frases hechas.

Los animales sufren la peste y, creyendo que es un castigo del cielo, buscan un culpable entre ellos para sacrificarlo. Con ese fin, acuerdan una “asamblea general” donde cada uno confesará sus faltas.

TEXTO

En escena, Leónidas el Grande, rey de los animales; el Lobo, la Zorra, el Cocodrilo y el Verdugo.

LEÓNIDAS.- ¿Quién de las clases altas no ha confesado todavía? ¿Tú, Coco?

COCODRILO.- Drilo, señor. “Coco” por la parte de padre y “Drilo” por la parte de madre: ¡Coco-Drilo!

LOBO.- *(Aparte a la Zorra.)* A este lo va a defender su papá, ¡que lo que es yo...!

ZORRA.- Está perdido entonces.

LOBO.- ¡Que se muera!

LEÓNIDAS.- *(A todos.)* Atentos, que va a hablar...

TODOS.- ¡“Coco” por la parte de padre y “Drilo” por la parte de madre!

LEÓNIDAS.- ¡Coco-Drilo!

COCODRILO.- *(Enérgico.)* ¡Manda disolver esta asamblea!

LEÓNIDAS.- ¿Por qué? ¿Qué pasa?

COCODRILO.- ¡Ha aparecido el culpable!

LEÓNIDAS.- *(Levantándose furioso.)* ¿Y dónde está ese hijo de perra?

COCODRILO.- ¡De perra no, señor! ¿O acaso no conoces a mi madre?

LEÓNIDAS.- ¿Tú? ¿Tú eres...?

COCODRILO.- ¡No hay ser más vil, más repugnante, más abyecto, roído y carcomido por la propia conciencia que yo!

LEÓNIDAS.- ¡Me dejas estupefacto, Coco!

COCODRILO.- ¡Disuelve, disuelve la asamblea! *(Al Verdugo.)* Y tú, Verduguez, sácale al hacha el filo de los domingos y hazla caer sobre mí de tal modo que la parte de “Coco” se vaya con mi padre y la de “Drilo” con la madre que me parió. *(Poniendo su cabeza sobre el tronco del sacrificio.)* ¡De un tajo, Verdúguez!

(El Verdugo alza el hacha dispuesto a descargarla sobre el Cocodrilo. Leónidas, con un ademán, le contiene y exclama dirigiéndose al Cocodrilo.)

LEÓNIDAS.- ¿Qué jugarreta es esta? ¿Qué pretendes?

COCODRILO.- ¡Salvar a mi pueblo!

LOBO.- Está loco.

ZORRA.- Enajenación mental.

COCODRILO.- *(Furioso, al lobo y la zorra.)* ¡Repetid eso si os atrevéis!

LEÓNIDAS.- ¡Atrás, Coco! ¡Una amenaza más a cualquier miembro de esta asamblea, y te reparto hecho carteras y zapatos!

COCODRILLO.- Gran Leónidas, solo aguantaría un insulto de ti, de nadie más. Y menos de estos aduladores, tiralevitas, lameculetes...

LEÓNIDAS.- ¡Estás ofendiendo a los más sagaces y astutos de nuestros conciudadanos!

COCODRILLO.- Dirás chanchulleros, falsos, marrulleros...

LEÓNIDAS.- (*Imperativo.*) ¡Digo lo que digo, Coco! ¡Y una palabra más y te parto el Drilo!

COCODRILLO.- (*Dignísimo.*) ¡El Drilo, no! ¡Párteme el Coco y lo dicho, disuelve la asamblea!

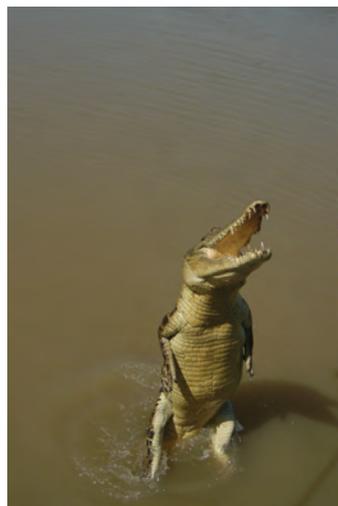
LEÓNIDAS.- (*A todos.*) A ver, los que no tengan carteras, que alcen la pata.

VERDÚGUEZ.- ¡De un tajo y a la sociedad de consumo con él! ¡Dale!

COCODRILLO.- Señor, en esa suprema lucidez de los instantes que preceden al “se fini” me he dicho: Oye, Coco, ¿y si hay alguien más culpable que tú? ¿No será inútil tu sacrificio? ¿No se irritará más el cielo por ocupar tú el puesto del verdadero culpable?

LEÓNIDAS.- ¡Sabia y señorial reflexión! ¡Mucho, Coco!

(Al final, gracias a sus habilidades retóricas, el cocodrilo se libra del sacrificio y es el más inocente, el burro, el que acaba sufriendo el castigo.)



Asamblea General, Acto Único

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO Y NOS EJERCITAMOS

1.1 ¿A qué clase pertenece el cocodrilo?

- a) A la de los saurios.
- b) A las clases bajas.
- c) A la clase de segundo B.
- d) A las clases altas.

1.2 ¿Por qué se califica Cocodrilo de “el ser más vil, más repugnante, más abyecto”, etc.?

- a) Porque cree realmente que lo es.
- b) Tiene mala conciencia.
- c) Así desconcierta a Leónidas.
- d) Heredó ese carácter por vía paterna.

1.3 ¿Está loco Cocodrilo, como señalan Lobo y Zorra?

- a) Desde luego está un poco loco.
- b) Es un bromista.
- c) Está completamente loco.
- d) Es astuto y sagaz.

1.4 ¿Por qué Leónidas amenaza a Cocodrilo con repartirlo “hecho carteras y zapatos”?

- a) Porque a Leónidas le gusta amenazar.
- b) Esos objetos se hacen con la piel del cocodrilo.
- c) La carne de cocodrilo es muy apreciada y su venta permitirá comprar carteras y zapatos.
- d) Hay mucha gente sin cartera y descalza.

1.5 ¿Por qué Leonidas dice al final “¡Mucho, Coco!”.

- a) Porque le gusta mucho el coco.
- b) Le da la gana.
- c) Coco es sabio por parte de padre.
- d) Coco es astuto e inteligente.

1.6 Aunque originariamente está formada por una sola palabra, el texto nos presenta “cocodrilo” como palabra compuesta. ¿De qué terminos? ¿Con qué se relaciona cada uno de esos términos? ¿Qué efectos humorísticos produce?

1.7 ¿Conoces alguna palabra compuestas? Escríbela y explica su composición.

1.8 ¿Hay en el texto algunas palabras compuestas? Localízalas y trata de explicar su significado,

1.9 Has podido comprobar que en el texto se adjetiva con cierta frecuencia a los personajes. Algunos adjetivos serán nuevos para ti. Búscalos en el diccionario e intenta agruparlos en dos grupos:

PERSONAJE	ADJETIVOS POSITIVOS	ADJETIVOS NEGATIVOS

1.10 Abundan en el texto las interrogaciones y exclamaciones. Intenta entonarlas correctamente. Te servirá de entrenamiento a la hora de representar alguno de los personajes.

2. NUESTRO PERSONAJE

Elige uno de los personajes de este fragmento de *Asamblea General* y señala las características del mismo. Una vez elegido, ámate a leer, situándolas en su contexto, el resto de intervenciones que tiene en la obra. Ese ejercicio te permitirá conocer más la obra y verás como te animas a leerla entera. Te adelantamos que es muy corta.

3. NUESTRO DIÁLOGO

Improvisa las intervenciones de COCODRILO, apoyándote en tu compañero, LEÓNIDAS, que te dará el pie²⁶ para tu entrada:

LEÓNIDAS.- ¡Coco-Drilo!

COCODRILO.-

LEÓNIDAS.- ¿Por qué? ¿Qué pasa?

COCODRILO.-

LEÓNIDAS.- (*Levantándose furioso.*) ¿Y dónde está ese hijo de perra?

COCODRILO.-

LEÓNIDAS.- ¿Tú? ¿Tú eres...?

COCODRILO.-

LEÓNIDAS.- ¡Me dejas estupefacto, Coco!

COCODRILO.-

A continuación podéis intercambiar los papeles, respetando las intervenciones del otro personaje.

Finalmente, conocida la situación, podéis intentar improvisar las entradas de ambos personajes (puede ser muy divertido). Eso sí, procurando respetar siempre el espíritu del texto.

4. NUESTRA SITUACIÓN

Habrás observado que la simulación elegida por Cocodrilo, aunque es muy arriesgada, le da buen resultado. Supón que eres Cocodrilo y debes elaborar una estrategia distinta. ¿Cuál elaborarías? ¿Cómo la llevarías a cabo? ¿De qué medios te valdrías?

26. 'Dar el pie' es memorizar la última frase o palabra de la entrada anterior a la de nuestro personaje.



5. EL AUTOR

Lauro Olmo nació en Barco de Valdeorras, provincia de Orense, en 1922. De procedencia humilde, su padre emigra a Buenos Aires y la familia se instala en Madrid. La guerra civil interrumpe sus estudios y, tras ella, completa su formación, de manera autodidacta, en la biblioteca del Ateneo madrileño²⁷.

Mediados los años cincuenta aparecen sus primeras obras y en los sesenta es uno de los autores teatrales que, desde lo que se llamó ‘realismo social’ renueva la escena española, dentro de los límites establecidos por la censura franquista, que prohibió o retrasó buena parte de su producción escénica.

Su obra más importante es *La camisa* (1962), mirada triste y desesperanzada sobre la España de la posguerra a través de los ojos del sufrido pueblo obrero. La emigración y la lotería eran las únicas vías de escape.

Asamblea General es una pequeña y divertida pieza teatral protagonizada por animales e inspirada, como se ha señalado, en una fábula de La Fontaine. Los animales representan los distintos estratos sociales y la obra nos muestra, a través del humor y la ironía, cómo en determinadas circunstancias la justicia puede llegar a convertirse en la mayor de las injusticias.

27. El ‘Ateneo Científico y Literario’ es una de las grandes instituciones culturales españolas. Fundado en 1835 por representantes de la España liberal de la talla del Duque de Rivas o Alcalá Galiano, han pasado por sus aulas y salas de conferencias algunas de las figuras más señeras de las Artes y las Ciencias de estos dos últimos siglos. Como en la Residencia de Estudiantes, su espíritu progresista y liberal se ha procurado mantener a lo largo del tiempo. Su hermosa biblioteca, situada en los altos del edificio de la calle del Prado, es una de las más importantes de España.

EL TRICICLO



Fernando Arrabal

*F*ernando Arrabal es uno de los dramaturgos españoles vivos más reconocido y polémico. Fundador del llamado "teatro pánico", sus obras no dejan indiferente a nadie. En ellas presenta el absurdo de la vida cotidiana a través de historias que sorprenden y hacen pensar. Una de las más famosas es la pieza breve *El triciclo*.

El triciclo constituye el medio de vida de dos vagabundos pobres, Climando y Apal. Agobiados porque tienen que pagar un plazo de la compra del triciclo, matan a un hombre que tiene una cartera llena de billetes. La excusa para matarlo es que ha mirado a Mita, una chica tan pobre como ellos. Después del asesinato, unos guardias que usan un lenguaje incomprensible detienen a Climando y Apal y se los llevan para hacerles pagar su crimen.

TEXT O

CLIMANDO.- (*Bajándose del triciclo*) Apal, Apal, hombre, despierta. (*Le sacude bruscamente. Apal se reanima y como un muñeco mecánico, sube en el triciclo.*) ¿Y cómo es que no estabas en la fuente?

APAL.- Tenía sueño.

(*Apal se marcha en el triciclo. A los pocos instantes vuelve a entrar. Se baja del triciclo y se tumba de nuevo en el banco.*)

CLIMANDO.- ¿Es que no vas al parque?

APAL.- Tengo sueño.

CLIMANDO.- Eres un carota²⁸.

APAL.- Mmm.

CLIMANDO.- Además tenemos que pagar el plazo del triciclo y no tenemos nada.

APAL.- Déjame dormir.

CLIMANDO.- Bueno, menos mal que ya mucho negocio no ibas a hacer. Se han ido casi todos los chavales. (*Entra el viejo de la flauta.*)

VIEJO.- ¡Hola muchachos! Me voy a sentar aquí, que estoy para el arrastre.

CLIMANDO.- Pues yo también estoy bueno. (*Climando se sienta junto al río y el Viejo de la flauta se sienta en el banco estirando las piernas. Pausa larga.*)

VIEJO.- Eso es del triciclo.

CLIMANDO.- ¿El qué?

VIEJO.- Lo del cansancio.

CLIMANDO.- Claro, como que me he pasado toda la tarde llevando niños. Me duelen sobre todo los sobacos.

VIEJO.- Eso será de llevar alpargatas. A mí me ocurre una cosa muy parecida: de tanto tocar la flauta me duelen las rodillas. (*Ambos hablan precipitadamente.*)

CLIMANDO.- Eso será de usar sombrero. A mí me ocurre una cosa muy parecida: de tanto ayunar me duelen las uñas.

VIEJO.- (*Disgustadísimo.*) Eso será de tomar agua de la fuente de la plaza. A mí me ocurre una cosa parecida: de tanto usar pantalones me duelen las orejas.

CLIMANDO.- (*Agresivo.*) Eso será de no estar casado. A mí me ocurre una cosa parecida: de tanto dormir me duelen los pañuelos.

VIEJO.- (*Violento.*) Eso será de no comprar billetes de lotería. A mí me ocurre una cosa parecida: de tanto andar me duelen todos los pelos de la cabeza.

CLIMANDO.- (*Alborozado.*) ¡Falso, falso!

VIEJO.- ¿Falso?

28. Que hace sólo lo que le conviene a él

CLIMANDO.- Sí es falso, a usted no le pueden doler los pelos de la cabeza porque es calvo.

VIEJO.- Me has hecho trampa.

CLIMANDO.- No, no, si quiere comenzamos otra vez.

VIEJO.- Imposible. Tú razones mejor que yo, y con la razón siempre se gana.

CLIMANDO.- ¡No dirá usted que yo me he aprovechado de usted! Si quiere le doy una vuelta en el triciclo.

El Triciclo. Acto I

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

1.1 Contestad a las siguientes preguntas eligiendo la opción correcta:

1.1.1 Climando y Apal se dedican a:

- a) Divertir a los niños en el circo con el triciclo.
- b) Pasear a los niños en el triciclo por el parque.
- c) Comprar triciclos para vender a los niños.
- d) Tocar la flauta con el viejo en los parques.

1.1.2 Apal está:

- a) En la fuente con los niños.
- b) En el jardín.
- c) Tocando la flauta en un banco.
- d) Adormilado todo el día.

1.1.3 Los tres personajes son:

- a) Personajes de un circo.
- b) Pobres que se ganan la vida como pueden.
- c) Delincuentes.
- d) Músicos callejeros.



Parque público. (Jardines de Murillo en Sevilla)



1.2. En grupo de cuatro alumnos, elegid el cuantificador que conviene a cada enunciado.

1. El viejo estácansado	Suficiente, nada, demasiado... Nadie, alguien, todos, ninguno, alguno... Primero, luego, después en ese momento... Poco, bastante, mucho/muy...
2. Para pagar el plazo del triciclo tienen..... dinero	
3. ¿Qué personaje tiene que pagar el plazo del triciclo?	
4. Climando y Apal están hablando.....,, Climando y el viejo hablan.....	

2. NUESTRA ELECCIÓN

2.1. Igualmente, en grupos de cuatro, elegís un personaje y decid de él:

Me gusta mucho que...	No debe...	Debe hablar y moverse...
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2.2. ¿Cuál es el preferido de la clase? ¿Por qué?

3. UN POCO DE LÓGICA

3.1. Completad las frases siguientes de manera que tengan sentido :

Me duelen los dedos *por*

Como ayuno, no como nada, me duele

Me duelen los ojos *porque*

Me duelen los pies *puesto que*

3.2. Ahora busca con tu compañero una respuesta coherente a lo que dicen los personajes:

- De tanto tocar la flauta me
- De tanto ayunar
- De tanto dormir
- De tanto andar



4. NUESTRO ESCENARIO

4.1 Vais a decidir cómo dispondréis en el escenario:

a) La luz:

- En el ángulo derecho *habrá...*
- En el fondo *estará...*
- Delante *pondremos...*
- Del techo *colgará...*

b) Los muebles:

- En el centro se *verá...*
- A la derecha *...aparecerá...*
- Junto a la *...destacará...*
- Frente a *...estará...*
- Encima de *...colocaremos...*

c) Los personajes (Apal, el Viejo, Climando), estarán:

- Tumbado
- Sentado
- De pie
- Corriendo
- Riendo, bostezando, triste, alegre...

5. EL AUTOR

Nacido en Melilla en 1932. A los nueve años, en 1941, ganó el Premio Nacional de “superdotado”. Siendo niño sufrió la misteriosa desaparición de su padre, condenado a muerte y después fugado. Realizó estudios universitarios de Derecho en Madrid donde se relacionó con poetas postvanguardistas. Reside en Francia desde 1955.

Ha dirigido siete largometrajes. Ha publicado trece novelas, numerosos libros de poesía (libros de artista²⁹ muchos de ellos) y varios ensayos entre los que destacan sus libros sobre ajedrez.

En 1963 fundó el grupo Pánico, el cual se manifiesta a través de tres elementos básicos: terror, humor y simultaneidad. Es, según sus palabras, *“la pandilla sin leyes y sin mando, es la explosión de 'pan' (todo)[...] es el himno al talento loco, es el antimovimiento, es el rechazo a la 'seriedad', es el canto a la falta de ambigüedad... Es el arte de vivir (que tiene en cuenta la confusión y el azar), es el principio de indeterminación con la memoria de por medio”*.

Su teatro propone una rebelión contra el mundo en el que vivimos actualmente, por ser irracional, absurdo e injusto, y lo que propone es desmontar todo aquello en lo que se cree. Sus personajes hablan unas veces con ternura, otras con crueldad, unas veces son generosos, otras destructivos, a veces con apariencia infantil. Todo ello le sitúa a Arrabal al lado del teatro del absurdo y del humorismo de Jardiel Poncela.



29. Obras de arte ilustradas con poemas.



AZUL Y ROJO

José Luis Alonso de Santos

*A*lonso de Santos (Valladolid, 1942) es el continuador del mejor teatro del absurdo, como se muestra en esta pieza breve, y también del teatro costumbrista de humor crítico. Es uno de los autores más reconocidos del teatro actual español. Algunas de sus obras han sido llevadas al cine con gran éxito, como *Bajarse al moro* o *La estanquera de Vallecas*.

En *Azul y rojo* –editada en 2006, con otras obras breves, bajo el título de *Cuadros de amor y humor, al fresco*– el autor presenta una reflexión humorística y tierna sobre el amor y la soledad a través de la conversación de un paciente y una doctora.

TEXTO

(Una clínica. Sala de rayos X. Una mujer con bata de médico y un hombre, desnudo de cintura para arriba y con la ropa en la mano.)

PACIENTE.- ¿Es algo grave, doctora?

DOCTORA.- Usted tiene dos corazones.

PACIENTE.- ¿Yo?

DOCTORA.- Dos corazones, uno a cada lado. ¿No ha notado nunca nada raro?

PACIENTE.- No... Si acaso, cuando me dejó mi mujer, que me puse azul.

DOCTORA.- Este es un caso muy especial. Creo que con dos corazones hubo una vez una persona en Minnessota hace dos años, y otro en Australia... Pero aquí, en Móstoles...

PACIENTE.- ¿Y eso será malo, doctora?

DOCTORA.- ¿Pero usted no se había puesto nunca la mano así, en el corazón, para notar los latidos?

PACIENTE.- Sí, pero me la he puesto siempre a este lado. En el otro no había notado nada.

DOCTORA.- Vístase, vístase, que va a coger frío. Dos corazones, es un hecho.

PACIENTE.- *(Vistiéndose.)* Lo peor sería no tener ninguno. También tengo dos orejas, dos brazos...

DOCTORA.- No es lo mismo dos brazos que dos corazones. ¿Y la sangre le circula bien?

PACIENTE.- Yo creo que sí, normal.

DOCTORA.- ¿Cómo fue eso de que se puso azul? Lo que me dijo antes.

PACIENTE.- Fue cuando me dejó mi mujer. Estoy separado. Me había pasado antes, pero menos fuerte el color. Cuando sufro de amores, me pongo azul. Aquella vez es que era azul, azul, azul. Me fui a la Plaza Mayor, donde está la estatua a caballo del rey ese, con una botella, como los otros separados y vagabundos de allí, y estaba completamente azul. Me decían que si venía del desierto. Por lo del los hombres azules del desierto, ya sabe.

DOCTORA.- ¿Y fuma usted mucho?

PACIENTE.- No, no fumo.

DOCTORA.- Pues vamos a ver qué le recetamos a usted... ¿Tose?

PACIENTE.- No.

DOCTORA.- Pues a usted las emociones fuertes desde luego no le vienen bien.

PACIENTE.- Mi madre decía: "Este hijo es todo corazón." ¿Y para el sufrimiento de amor entonces me podría dar algo?

DOCTORA.- Desde luego, en ese terreno usted las debe pasar moradas.

PACIENTE.- Azules.

DOCTORA.- Bueno, es lo mismo. Pues me pone usted en un compromiso, porque para eso no se ha inventado nada. Ya ve usted, todas las películas y todas las canciones, hablando de lo mismo... Que si me ha dejado éste o aquél y sufro. "¿Dónde estás, corazón? Oigo tu palpar..." Así que con dos...

PACIENTE.- Con dos corazones y viviendo solo. Ya ve usted lo que son las cosas.

DOCTORA.- Bueno, eso nos pasa a mucha gente, no crea que a usted solo. Es el problema de este siglo: la soledad.

PACIENTE.- ¿Está usted también separada, doctora?

DOCTORA.- No, viuda, que es peor. Una parada cardíaca. Si hubiera tenido dos corazones, como usted...

PACIENTE.- Pues lo siento mucho. La acompaño a usted en el sentimiento.

DOCTORA.- Fue hace muchos años ya. Y se acostumbra una a todo. A todo, menos a la soledad, como dice usted.

PACIENTE.- Y después de eso, ¿usted ya no...?

DOCTORA.- Que me he encontrado siempre con hombres que no tenían corazón. O al menos, eso me parecía a mí.

PACIENTE.- Pues yo ya ve que de eso tengo mucho. Lo digo por si podía invitarla a un café...

DOCTORA.- Con mucho gusto. Termino a las seis. Si usted quiere...

PACIENTE.- Pues la vengo a buscar a las seis... encantado.

DOCTORA.- ¡Se está usted poniendo azul!

PACIENTE.- Ya se lo dije. En cuanto me gusta mucho alguien... Pues usted se está poniendo roja.

DOCTORA.- Sí, desde pequeña me pasa, es que soy muy tímida.

PACIENTE.- Azul y rojo, ¿qué bonito, no? ¿Entonces a las seis?

DOCTORA.- A las seis.

(El azul y el rojo de PACIENTE y DOCTORA inundan las paredes de la consulta.)

Azul y rojo. Acto Único



ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

Contesta a las siguientes preguntas eligiendo la opción correcta:

1. ¿Cuántas personas han tenido dos corazones?
 - a) Una en España, otra en América y otra en Asia.
 - b) Una en Estados Unidos, otra en Australia y otra en Móstoles.
 - c) Dos en el extranjero y varias en Móstoles.
 - d) Una vez una persona en Minesota hace dos años.

2. ¿Qué piensa el paciente?
 - a) Que tiene dos corazones porque también tiene dos orejas y dos brazos.
 - b) Que es normal tener dos corazones.
 - c) Que por eso se pone azul.
 - d) Que es mejor tener dos corazones que no tener ninguno.

3. ¿Qué le receta la doctora?
 - a) Algo para la tos.
 - b) Que no fume.
 - c) Nada.
 - d) Emociones fuertes.

4. ¿Cuál es el estado civil de la doctora?
 - a) Separada.
 - b) Soltera.
 - c) Viuda.
 - d) Casada.

5. ¿Cómo termina la escena?
 - a) El paciente queda con la doctora para tomar un café.
 - b) El paciente se pone azul.
 - c) La doctora explica que es muy tímida.
 - d) Termina a las seis de la tarde.

2. AZUL Y ROJO...

Cascos azules: tropas neutrales de las Naciones Unidas que intervienen en zonas de conflicto.

Sangre azul: se dice que tiene sangre azul la persona de familia noble o aristocrática. Como no trabajaban manualmente y no se exponían al sol, las venas se les veían azules bajo la piel.

Pescado azul: un tipo de pescado abundante en grasa, como la sardina.

Príncipe azul: el hombre ideal para las mujeres. La expresión proviene de los cuentos infantiles en que las princesas se casaban con los príncipes de sus sueños, normalmente vestidos de azul.

Zona azul: zona urbana donde es posible aparcar durante un tiempo limitado.

Cruz Roja/Media Luna Roja: institución humanitaria para atender a los heridos en las guerras sin distinción de raza, religión o bando. Actualmente interviene en todo tipo de tareas solidarias.

Números rojos: estar en números rojos significa tener deudas, esto es, números negativos en el saldo de la cuenta bancaria.

Piel roja: así se conoce de manera coloquial a los indígenas norteamericanos.

Tarjeta roja: la que sacan los árbitros en los partidos de fútbol cuando se comete una falta grave.

Escribe una frase con cada una de estas expresiones.

... Y MÁS COLORES

La Doctora le dice al Paciente: "Desde luego, en ese terreno usted las debe pasar moradas".

"*Pasarlas moradas*" significa "pasarlo mal".

He aquí otras expresiones con colores:

"*Quedarse en blanco*": cuando no se sabe qué decir.

"*Ponerse morado de...*": cuando se come mucho.

"*Prensa rosa*": periódicos o programas de televisión que se dedican a la crónica social.

"*Prensa amarilla*": periódicos o programas de televisión que presentan las noticias de manera exagerada o "sensacionalista".

"*Estar verde*": ser inexperto.

"*Los verdes*": los ecologistas.

"*Dar luz verde*": permitir algo (como el semáforo en verde permite el paso).

"*Estar negro*": tener mucho trabajo o muchos problemas.

"*Ponerse rojo o colorado*": ruborizarse (la sangre sube a la cara por la emoción no controlada cuando nos ponemos nerviosos o tensos).

Inventa un diálogo con tu compañero donde puedas usar alguna de estas expresiones.

3. NUESTRO DIÁLOGO

Dos lecturas para dos corazones: Un estudiante lee el papel de El PACIENTE lo más despacio posible; una estudiante lee el papel de la DOCTORA lo más rápido posible. Luego, al revés: EL PACIENTE habla deprisa y LA DOCTORA muy despacio. Observad el efecto que se produce.

PACIENTE.- ¿Es algo grave, doctora?

DOCTORA.- Usted tiene dos corazones.

PACIENTE.- ¿Yo?

DOCTORA.- Dos corazones, uno a cada lado. ¿No ha notado nunca nada raro?

PACIENTE.- No... Si acaso, cuando me dejó mi mujer, que me puse azul.

DOCTORA.- Este es un caso muy especial. Creo que con dos corazones hubo una vez una persona en Minnessota hace dos años, y otro en Australia... Pero aquí, en Móstoles...

PACIENTE.- ¿Y eso será malo, doctora?

DOCTORA.- ¿Pero usted no se había puesto nunca la mano así, en el corazón, para notar los latidos?

PACIENTE.- Sí, pero me la he puesto siempre a este lado. En el otro no había notado nada.

DOCTORA.- Vístase, vístase, que va a coger frío. Dos corazones, es un hecho.

Completa el diálogo inventando otra dolencia para el paciente.

PACIENTE.- ¿Es algo grave, doctora?

DOCTORA.-

PACIENTE.- ¿Yo?

DOCTORA.-

PACIENTE.- No... Si acaso, cuando me dejó mi mujer, que me puse azul.

DOCTORA.-

PACIENTE.- ¿Y eso será malo, doctora?

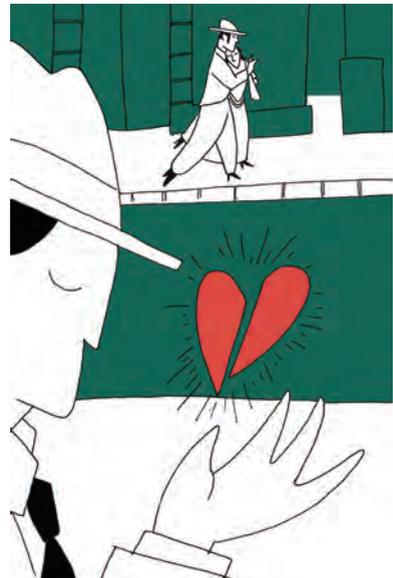
DOCTORA.-

4. NOS SITUAMOS

El texto nos sitúa en la consulta de una Doctora, seguramente **cardióloga**, o sea, especialista en enfermedades del corazón. Recordemos que "corazón" procede del término latino "cor"; de ahí las palabras derivadas como "cordial", "cordialidad", etc., que expresan sentimientos positivos. La expresión "saludos cordiales", que se emplea como despedida en cartas formales, significa literalmente "saludos de corazón".

El **corazón** es un órgano con un gran valor simbólico, que se relaciona:

- con el amor: "te quiero con todo mi corazón".
- con la simpatía y el afecto: llamar a alguien "corazón" (sinónimo de "cariño").



-con condiciones morales como:

la sinceridad: decir o hacer algo "de corazón".

la generosidad : ir "con el corazón en la mano".

la bondad: "tener un gran corazón" o "un corazón muy grande".

la maldad: "no tener corazón".

Se considera el órgano vital por excelencia: "su corazón se paró" o "dejó de latir" expresa que alguien ha muerto.

En el texto se alude a una canción sobre el corazón: búscala en internet y escúchala.

Aquí tienes su letra:

¿Dónde estás corazón?

No oigo tu palpar.

Es tan grande el dolor,

que no puedo llorar.

Yo quisiera llorar

y no tengo más llanto,

la quería yo tanto y se fue

para nunca volver.



Fíjate bien: hay una diferencia entre la canción que cita la DOCTORA y el texto auténtico. ¿Cuál es esa diferencia? ¿A qué crees que se debe?

Una pista: las palabras no se pronuncian sueltas, sino enlazadas unas con otras en lo que se llaman **cadena fonicas**.

Ahora que sabes que los **cardiólogos** se ocupan de las enfermedades del corazón, **relaciona los nombres de estos especialistas con las especialidades médicas correspondientes.**

DENTISTA	Enfermedades de la piel.
OCULISTA	Salud mental.
PEDIATRA	Reproduccion y salud de la mujer.
GERIATRA	Salud de los ancianos.
TRAUMATÓLOGO/A	Salud de los niños.
GINECÓLOGO/A	Enfermedades de garganta, nariz y oídos.
OTORRINOLARINGÓLOGO	Enfermedades de la vista.
PSIQUIATRA	Salud bucal.
DERMATÓLOGO/A	Operaciones quirúrgicas.
CIRUJANO	Huesos y articulaciones.

5. EL AUTOR

José Luis Alonso de Santos nació en Valladolid en 1942, pero vive en Madrid desde 1959, aunque también pasa temporadas en Puerto de Santa María (Cádiz). Además de sus obras de teatro, ha escrito guiones de cine, series de televisión, narrativa infantil y novelas, y ha dirigido obras teatrales de autores clásicos y modernos, españoles y extranjeros, incluidas las suyas propias.

Es catedrático de Escritura Dramática en la Escuela de Arte Dramático de Madrid y director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Ha obtenido diversos premios y reconocimientos que lo sitúan como una de las figuras más importantes del teatro español actual.

Las obras que le han dado más fama, ambas estrenadas en 1985, son *Bajarse al moro*, sobre unos jóvenes bohemios que viven en Madrid y de vez en cuando viajan a Marruecos a por droga, y *La estanquera de Vallecas*, retrato costumbrista y crítico ambientado en un barrio popular. Su última obra estrenada se titula *En el oscuro corazón del bosque* (2009).



Vista urbana de Valladolid, ciudad natal de Alonso de Santos.



LA CONSULTA

Ángel Camacho Cabrera

Esta divertida pieza tiene lugar en la sala de espera de una consulta médica donde coinciden dos personajes muy distintos: un joven tímido y una señora mayor habladora y enloquecida, D^a Encarnita. Se trata de una de las pequeñas joyas de teatro breve de su autor, el dramaturgo canario Ángel Camacho.

Hemos seleccionado precisamente el comienzo de la obra y os animamos a completar su lectura en la red. Para ello, podéis consultar la página :

www.telesecundaria.dgme.sep.gob.mx/

TEXTO

(Sala de espera de una consulta médica: tresillo de escay, algunas sillas, mesita con revistas muy manoseadas. Algunos cuadros anodinos en las paredes. Una viejecita, coqueta y requetepintada, espera al tiempo que hace punto con una velocidad envidiable. Parece estar tan a gusto como en su propia casa. Entra un joven, delgado y algo tímido.)

EL JOVEN.- Buenas tardes.

DOÑA ENCARNITA.- Buenas tardes, joven.

EL JOVEN.- ¿Es usted la última?

DOÑA ENCARNITA.- La penúltima. El último es usted, que acaba de entrar. Pero, si tiene prisa, le dejo colarse.

EL JOVEN.- ¡Oh, no, no, de ninguna manera!

DOÑA ENCARNITA.- Si a mí no me importa... De veras que no me importa ni tanto así.

EL JOVEN.- No, no, señora, muchas gracias.

DOÑA ENCARNITA.- No hay de qué. (Después de un breve silencio.) ¿De verdad que no quiere?

EL JOVEN.- ¿Qué...?

DOÑA ENCARNITA.- Colarse...

EL JOVEN.- Se lo agradezco mucho, pero...

DOÑA ENCARNITA.- (Interrumpiéndole.) Pero si en las consultas médicas todo el que puede se cuelaa...

EL JOVEN.- Yo prefiero guardar mi turno, y usted, señora, está primero.

DOÑA ENCARNITA.- ¡Bravo, muchacho, así me gusta! No se tropieza una todos los días con jóvenes así, tan educados, y mucho menos en las consultas donde se ve cada caso... Porque, créame, hay gentes que no respetan lo más mínimo la enfermedad del prójimo, como si una viniera aquí a pasar el rato... Que una cosa es aprovecharlo como yo, haciendo punto, y otra bien distinta es perderlo estúpidamente... La última vez que vine, que fue la semana pasada, terminé una colcha de matrimonio. Hoy mismo he iniciado este suéter y mire, mire por donde lo llevo ya... En dos consultas más la acabo... ¿Y usted qué hace?

EL JOVEN.- ¿Yo?

DOÑA ENCARNITA.- Sí, usted. ¿Qué hace usted en las consultas para entretenerse?

EL JOVEN.- Bueno... esperar.

DOÑA ENCARNITA.- ¿Esperar sólo?

EL JOVEN.- A veces leo.

DOÑA ENCARNITA.- No me diga que esas porquerías. Yo no he visto mayores porquerías que las revistas que ponen los médicos para entretener a sus pacientes... Chismorreos y más chismorreos... Y si fueran los últimos... Pero no, chismorreos de antes de la guerra. Figúrese que entre esas revistas, hay una con la noticia de cuando (cita a un personaje popular) cumplió veinticinco años... ¡No ha llovido nada desde entonces!... Y a propósito, joven, ¿qué pasa este año



que no llueve? Ni una gota, ni una miserable gota... No me extraña que cada vez haya más enfermos... Si al menos lloviera se limpiaría la atmósfera.... Y las calles, ¿usted se ha fijado qué sucias están las calles?... Mejor es que no se fije, porque le va a dar asco caminar por ellas... Pero como no llueve... ¿Por qué cree usted que no llueve?... Ya sé lo que me va a decir... Por las bombas atómicas y todo eso... ¡No me extrañaría nada!... Vamos, yo estoy casi segura de que es por esos artefactos del demonio.... ¡Segurísima!... Yo me acuerdo, cuando pequeña, que todos los años por estas fechas llovía, ¡y de qué manera! Pero lo que es ahora. Oiga, ni una miserable gota... ¿usted cree que la atmósfera se estará secando?

EL JOVEN.- La verdad, yo...

DOÑA ENCARNITA.- No, no hace falta que me lo diga. Yo sé que usted piensa lo mismo: que la atmósfera se está secando. Y no se extrañe que aparezcan las epidemias y todas esas cosas horribles...

EL JOVEN.- Sí, señora, tiene usted razón.

DOÑA ENCARNITA.- Sin la menor duda, joven, sin la menor duda.

La consulta, Acto Único

ACTIVIDADES

1. COMPRENDEMOS EL TEXTO

1. D^a Encarnita, al comienzo del diálogo, le ofrece al joven colarse. Es decir...

- 1.1. Prestarle dinero.
- 1.2. Colar el té y ofrecerle una taza.
- 1.3. Entrar con el joven a ver al médico.
- 1.4. Pasar por delante de ella.

2. ¿En qué suele emplear su tiempo D^a Encarnita en la sala de espera? ¿Y el joven?

- 2.1. D^a Encarnita en ceder su turno. El joven en mirar por la ventana.
- 2.2. El joven en esperar. D^a Encarnita en hacer punto.
- 2.3. D^a Encarnita en conversar. El joven en leer.
- 2.4. El joven en preguntar. D^o Encarnita en leer revistas.

3. Las revistas que se encuentran en las consultas de los médicos...

- 3.1. Recogen la actualidad.
- 3.2. Solo tratan de los últimos chismorreos.
- 3.3. Son revistas muy antiguas.
- 3.4. Solo hablan de los cumpleaños.

4. ¿Por qué hay cada día más enfermos, en opinión de D^a Encarnita?

- 4.1. Porque hay epidemias.
- 4.2. Por las bombas atómicas.
- 4.3. Por la enorme contaminación.
- 4.4. Porque no llueve.

5. ¿Cree el joven, como D^a Encarnita, que la atmósfera se está secando?

- 5.1. No está seguro del todo.
- 5.2. Está completamente de acuerdo con D^a Encarnita.
- 5.3. Cree que las causas de esa sequedad de la atmósfera son otras.
- 5.4. Las epidemias están secando la atmósfera.



...Y NOS EJERCITAMOS

1. Dice D^a Encarnita: *“Yo me acuerdo, cuando pequeña, que todos los años por estas fechas llovía”*.
En la frase, *“cuando pequeña”*, falta un verbo. ¿Cuál pondrías? ¿En qué tiempo está?
2. En una intervención anterior, D^a Encarnita comenta: *“La última vez que vine, que fue la semana pasada, terminé una colcha de matrimonio”*.
En la oración intermedia (*“que fue la semana pasada”*), ¿podrías omitir algunas palabras? ¿Cómo quedaría entonces?
3. Tras el intercambio de saludos, D^a Encarnita anima a colarse al joven.
Ya te has dado cuenta de lo que significa *“colarse”* en esta situación. Busca ahora en el diccionario los distintos significados del verbo *“colar”* e intenta después decir lo que significan las frases siguientes:
 - Está colado por Amina.
 - Coló el té con un filtro muy fino.
 - Lavó las sábanas y las coló con lejía.
 - No ha colado su mentira.
4. Una sola tilde hace que *“si”*, indicador principal de la condición en español, se convierta en *“sí”*, partícula afirmativa o reflexiva.
Localiza esas dos partículas en el texto e identifícalas.
5. En los diálogos transcritos aparece en varias ocasiones el principal adverbio de negación, *“no”*, pero podemos encontrar también la conjunción copulativa *“ni”*, que suele aparecer como segundo término de la negación o como respuesta a una pregunta anterior. Por ejemplo:
¿Qué te apetece: ver la tele o dar una vuelta?
Ni me apetece ver la tele ni dar una vuelta. Prefiero hablar contigo.
Localiza algún ejemplo de *“ni”* en el texto e intenta explicar su significado.
6. En el texto hay interrogaciones de dos tipos:
 - las que de verdad preguntan algo.
 - las retóricas, que en realidad no preguntan nada porque quien las emplea ya conoce la respuesta.Busca en el texto ejemplos de ambos tipos de interrogaciones.

2. IMAGÍNATE

Imagínate que el joven, en vez de entrar en la consulta del médico por la tarde, lo hace por la mañana. ¿Cómo saludaría entonces a D^a Encarnita?

Y, si está citado por la noche, ¿cuál sería su saludo?

Imagínate ahora que entras en la consulta y tienes sobre la mesa un conjunto de revistas y periódicos de actualidad (prensa del corazón, deportiva, política, económica). Si te apeteciera leer, ¿qué elegirías y qué no? ¿Por qué razón o razones?

Imagínate que el joven acepta colarse y que D^a Encarnita, acto seguido, se arrepiente de haberle dejado pasar...

3. NUESTRO DIÁLOGO

Intentad desarrollar esa nueva situación del ejercicio anterior en grupos de tres o cuatro compañeros a partir de la segunda entrada de D^a Encarnita.

El joven contestaría entonces, por poner un ejemplo: “¡Muchísimas gracias!”

Podéis continuar el diálogo con tres o cuatro intervenciones de cada uno de los personajes.

Una vez hecha la improvisación, cada grupo podría elegir a dos ‘actores’ que representaran, ante el resto de los alumnos, la nueva situación recreada. Puede ser muy divertido.

4. NUESTRA OPINIÓN

D^a Encarnita cree que la causa de que llueva menos que antes se debe a las bombas atómicas.

Buscad información en internet acerca de las causas del cambio climático y exponed después en clase los principales motivos que lo han ocasionado.

Una vez expuestos, podría establecerse un coloquio, moderado por vuestro profesor, acerca de las soluciones que podrían paliar ese grave problema, tanto a nivel individual como colectivo.

5. EL AUTOR

Angel Camacho Cabrera nace en Santa Cruz de Tenerife en 1935. Está considerado como uno de los mejores autores españoles de teatro infantil y juvenil. Licenciado en Derecho por la Universidad de la Laguna, ha recibido numerosos galardones entre sus más de treinta obras teatrales, algunas de ellas estrenadas en Europa e Iberoamérica.



Plaza de España de Santa Cruz de Tenerife, ciudad natal del autor.



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN MARRUECOS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN